Revista Nº 48
MARZO 2022

Políticas Sociales en Europa

La articulación de los tiempos sociales

EXPERIENCIAS EN PERÍODO DE CONFINAMIENTO

Dirección:
Pascal Barbier, Bernard Fusulier y Julie Landour

Servei de Publicacions
Fundació Apip-Acam
hacer EDITORIAL

Con la colaboración de:

SIPOSO SEMINARIO DE INTERVENCIÓN Y POLÍTICAS SOCIALES
Service Social dans le Monde
SiiS Centro de Documentación y Estudios Dokumentazio eta Ikerketa Zentroa
Fundación Eguía-Careaga Fundazioa

Comité de redacción internacional
J. M. BONVIN, Univ. de Ginebra
J. ESTIVILL, Observatorio de la Pobreza, Cataluña, Lisboa y Budapest
C. MARQUÉS-BALSA, Univ. Nova, Lisboa
C. LARIVIÈRE, Univ. de Montreal
A. SERRANO, Univ. Complutense, Madrid

Comité de honor
D. CASADO, España
J. VAN DER GRAAF, Bélgica
M.J. RUAS MADERIA, Portugal
D. SZABO, Canadá

Dirección ejecutiva
M.A. BEAUDUIN, presidenta honoraria
P. LODEWICK, presidente

Administración
«LES POLITIQUES SOCIALES»
Service Social dans le Monde, asbl
Vieux Chemin de Hal, 11
B-1440 Braine-le-Château, Belgique
paul.lodewick@skynet.be
www.lespolitiquessociales.org

Comité de redacción edición en castellano
Demetrio Casado, Madrid
Jordi Estivill, Barcelona
Montserrat Font, directora de la Fundació Apip-Acam, Barcelona

Recensiones
SiiS, Centro de documentación y Estudios de la Fundación Eguía-Careaga, San Sebastián

Edición y administración
Servei de Publicacions de la Fundació Apip-Acam – Editorial Hacer.
Director publicaciones: Josep Ricou Barceló
Equipo Asesor: Miquel Domènech, Francesc Hernández y Carlos Zeller
Dirección de contacto:
C/ Paloma, 21-23 / 08001- Barcelona
hacer@fundacioapipacam.org
www.hacereditorial.es

Coordinación: Servei de Publicacions de la Fundació Apip-Acam (Editorial Hacer)

Maquetación: AGP
Impresión: Romanyà Valls

Políticas Sociales

en Europa

Desde una perspectiva transnacional, cada número trata de una tema relacionado con las «políticas sociales y estrategias de intervención» abordado desde un ángulo teórico, práctico o empírico. En particular, se incluyen estudios sobre la acción y el cambio social, análisis prácticos, resultados de investigaciones en el ámbito del bienestar y laboral, perfiles familiares, sobre el mundo profesional del tercer sector, reflexiones metodológicas, crónicas sobre la evaluación de políticas europeas, evocaciones de los grandes momentos de la historia social así como reseñas y recensiones de libros y revistas en correspondencia con la temática tratada en cada publicación.

La revista está dirigida a trabajadores sociales y sanitarios, animadores socioculturales, agentes de desarrollo, educadores y formadores de jóvenes y adultos, investigadores y profesores de las ciencias sociales, a directivos, gestores de instituciones y a representantes políticos de las distintas administraciones. Es de interés para todos los que intervienen en materia social y para todo lector preocupado por los temas sociales, por los debates que suscitan, sus respuestas pragmáticas y las políticas que se derivan.

Los dos comités de redacción —español e internacional— tienen la voluntad de extender el debate sobre el pensamiento social más allá de sus respectivos países apoyando de este modo la reflexión sobre el crecimiento y el bienestar social. También quieren incluir en este debate la riqueza de las distintas opiniones que se puedan revertir desde distintos ámbitos y territorios.

La revista belga «Les Politiques Sociales» se fundó en 1935 y la edición en castellano: Políticas Sociales en Europa se inició en 1997 mediante un convenio de colaboración entre el Service Social dans le Monde, asbl (Bruselas) y el Servei de Publicacions de la Fundació Apip-Acam con sede en Barcelona. La publicación cuenta con la colaboración de l'Haute École Louvain en Hainaut (HELHa) y distintas universidades pertenecientes a Bélgica, Canadá, Portugal y España así como también el Seminario de Intervención y Políticas Sociales (SIPOSO-Madrid), la Fundación Eguía-Careaga (SiiS-San Sebastián) y los profesionales de la Fundació Apip-Acam (Aragón, Valencia y Catalunya).

© Artículos y recensiones incorporados por el comité de la revista en España. Servei de Publicacions de la Fundació Apip-Acam (Editorial Hacer)
© 2022 Servei de Publicacions de la Fundació Apip-Acam (Editorial Hacer)
© Traducción: Isabelle Bres
ISSN: 1699-1257
ISBN: 978-84-96913-65-3
Depósito legal: B 2732-1997
IBIC: JK

Índice

Nº 48 - Marzo 2022

La articulación de los tiempos sociales

Presentación. La articulación de los tiempos sociales: Lectura de los desafíos sociales contemporáneos
Pascal Barbier, Bernard Fusulier y Julie Landour 5

La articulación laboral y familiar "en masculino". ¿Padres impedidos de ejercer la paternidad?
Myriam Chatot 11

Un tiempo bien empleado en una clase preparatoria científica y en una gran escuela de ingenieros
Christophe Birolini 31

Conciliar trabajo y familia en tiempos de pandemia: Los resultados de una encuesta en Quebec
Sophie Mathieu & Diane-Gabrielle Tremblay..... 47

Felicidad e infelicidad de las familias confinadas en Francia: Un análisis exploratorio de la experiencia del confinamiento domiciliario
Colectivo de Análisis de las Familias en Confinamiento 69

Catalunya y la articulación de los tiempos sanitarios y sociales en confinamiento en el microcosmos residencial
Josep Pascual i Bardají 95

Recensiones Siis 107

Números publicados de la revista «Políticas Sociales en Europa»

1. JÓVENES Y VIOLENCIA
2. FORMACIÓN DE OPERADORES SOCIALES
3. ESTRATEGIAS EUROPEAS FRENTE A LA EXCLUSIÓN SOCIAL
4. ¿EL FIN DEL TRABAJO?
5. TELETRABAJO, TELEFORMACIÓN
6. EMPRESAS DE INSERCIÓN
7. MODELOS FAMILIARES: DIVERSIDAD
8. SALUD COMUNITARIA
9. INSERCIÓN DE JÓVENES INMIGRANTES
10. CARTOGRAFÍA SOCIAL
11. POLÍTICAS ACTIVAS DE EMPLEO
12. SOLIDARIDAD INTERGENERACIONAL
13-14. MEDIACIÓN SOCIAL
15. TOLERANCIA CERO
16. ARTICULAR TRABAJO Y FAMILIA
17. LA NUEVA GESTIÓN PÚBLICA
18. LUCHAS CONTRA LA POBREZA
19. LA MEDIACIÓN EN EL ÁMBITO ESCOLAR
20. LA GESTIÓN DE LO SOCIAL
21. VIOLENCIA EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN
22. LA INFANCIA CON EL PADRE O LA MADRE EN PRISIÓN
23. SUPERVISIÓN: ANÁLISIS, TESTIMONIOS Y PERSPECTIVAS
24. INVESTIGACIÓN E INTERVENCIÓN SOCIAL
25-26. GESTIÓN DE CASO (Y MÉTODOS AFINES) EN SERVICIOS SANITARIOS Y SOCIALES
27. ENVEJECER EN EL TRABAJO
28. FAMILIAS PARA EL BIENESTAR PERSONAL. BIENESTAR SOCIAL PARA LAS FAMILIAS
29. CUESTIONES DE GÉNERO EN TRABAJO SOCIAL
30. PRECARIEDADES Y RESILIENCIA DE LAS MUJERES
31. CONSTRUCCIÓN DE VÍNCULOS SOCIALES. RELATOS DE VIDA
32. VISIONES PLURALES DEL ENVEJECIMIENTO ACTIVO
33. BENEFICÈNCIA O BENESTAR SOCIAL?
34. APORTACIONES DE LAS FAMILIAS Y APOYOS FACILITADORES
35-36. TRANSFORMACIONES DE LAS ENTIDADES SOCIALES
37. LA RACIONALIZACIÓN DE LAS PROFESIONES SOCIALES
38-39. APOYOS A CUIDADORES DE FAMILIARES CON DISCAPACIDAD Y DEPENDENCIA
40. DEBAT SOBRE LES TRANSFORMACIONS DE LES ENTITATS SOCIALS
41. ESTADO, ASOCIACIONES Y EMPRESAS SOCIALES
42. EL DESARROLLO DE LAS COMUNIDADES VECINALES
43. AYUDA SOCIAL: CONTRACTUALIZACIÓN Y CONTRAPARTIDA
44. ALTERNATIVAS ANTE LOS OBSTÁCULOS PARA LA INTEGRACIÓN SOCIOECONÓMICA
45. LA PARTICIPACIÓN CÍVICA Y POLÍTICA DE LOS JÓVENES EN EUROPA
46. 100 AÑOS DE PROFESIONALIZACIÓN DEL TRABAJO SOCIAL EN EUROPA
47. MEDIACIÓN DEL ARTE EN LA SOCIEDAD DESIGUAL

Información

Si desea recibir algún número de la revista «Políticas Sociales en Europa», póngase en contacto con nosotros a través de la dirección de correo electrónico: hacer@fundacioapipacam.org

PRESENTACIÓN. LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES: LECTURA DE LOS DESAFÍOS SOCIALES CONTEMPORÁNEOS

Pascal Barbier,
Profesor titular de Sociología, Université de París 1 Panthéon Sorbonne, CESSP

Bernard Fusulier,
Director de Investigaciones FNRS y Profesor de Sociología de la Université Catholique de Lovaina

Julie Landour,
Profesora titular de Sociología, IRISSO, PSL University Dauphine. Asociada al CEET y al CREAPT

En la lucha por la efectividad del derecho fundamental a la igualdad entre hombres y mujeres, la articulación de la vida profesional con la vida familiar representa un desafío importante. Esta articulación va más allá de los simples arbitrajes diarios de los tiempos trabajados (en particular, el tiempo de trabajo profesional/tiempo de trabajo familiar) para alcanzar una dimensión crucial, centrada en la gestión de los tiempos sociales, pero también en aspectos sociopolíticos que atañen a la organización de toda la sociedad y a las impregnaciones de las relaciones sociales de género. Por ese motivo y bajo el término más común de "articulación laboral y familiar", esta articulación ha representado una clara preocupación de las políticas públicas durante las dos

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

últimas décadas, tanto a nivel nacional como europeo –e incluso mundial (por ejemplo, en materia de desarrollo).

La cuestión de una redefinición en profundidad de las modalidades de asunción del trabajo de producción y del mantenimiento de los bienes y de las personas está, por consiguiente, en el centro de las transformaciones y de las reformas en curso en el trabajo, en la familia y en la organización temporal del conjunto de las actividades sociales. A finales de los años setenta, un gran trabajo de deconstrucción se desarrolló en los estudios feministas, para cuestionar los fundamentos del modelo tradicional del hombre "sustento de la familia" y de la mujer responsable de la gestión doméstica (véase Le Sexe du Travail, 1984). Si bien estos trabajos han permitido desnaturalizar la división sexual y social del trabajo, así como mostrar la pertinencia de una promoción del derecho al empleo de las mujeres como vector de su emancipación, aún queda mucho camino por recorrer para llegar a pensar qué puede ser una sociedad igualitaria en materia de conciliación y de género.

En consecuencia, los análisis deben continuar documentando la articulación de los tiempos sociales desde diferentes ángulos y en diversos campos, yendo estos de la sociología de las políticas públicas a la sociología de los estilos de vida, de la sociología de la familia a la sociología del trabajo o a la sociología de la educación. En esta perspectiva pueden integrarse temas como los acuerdos matrimoniales y familiares, el desarrollo de las profesiones de servicio, la asistencia y cuidados, las políticas familiares y sociales, las organizaciones del trabajo, las tecnologías de la información y la comunicación, la educación y atención a la primera infancia, la vejez y la dependencia, etc. Por tanto, se trata de un vasto campo de investigación en el que muchas parcelas siguen baldías.

Bajo la iniciativa de Chantal Nicole-Drancourt y de Bernard Fusulier, en 2009 se creó en el seno de la Asociación Francesa de Sociología una red de "Articulación de los tiempos sociales" (RT48) para promover los intercambios entre los/las investigadores que examinan esta cuestión desde diferentes enfoques, y apoyar así el desarrollo de la investigación en esta materia. Este

número de la revista Las Políticas Sociales se adentra en esta red. En primer lugar, se trata del resultado de las *Doctoriales* organizadas en París en mayo de 2020, en videoconferencia (debido a la pandemia de Covid-19). El objetivo de estas *Doctoriales* era proponer un acompañamiento a los trabajos de publicación de doctorandos/as y/o jóvenes doctores/as sin plaza. De este evento surgieron cuatro artículos.

Myriam Chatot ofrece un análisis original de la experiencia paterna en la articulación laboral y familiar, a partir de una reflexión sobre las relaciones entre las condiciones de empleo (más concretamente, los horarios de trabajo) y la experiencia de la paternidad. El artículo, basado en una encuesta cualitativa realizada entre 34 padres profesionalmente activos con al menos un hijo menor de tres años, presenta un análisis de los discursos mantenidos por los hombres sobre la adecuación entre sus horarios de trabajo y la paternidad. Myriam Chatot analiza el modo en que, entre los padres encuestados, la conjunción entre contextos profesionales y representaciones de roles de padre y de madre producen (o no producen) un sentimiento de obstaculización con el trabajo parental.

Christophe Birolini se interesa por el alumnado de grandes escuelas de ingeniería, a partir de una amplia investigación etnográfica realizada a lo largo de su máster. La socialización temporal del alumnado durante sus clases preparatorias es de sobras conocida; en cambio, la evolución de esta socialización una vez admitidos en una gran escuela sigue siendo un punto ciego. Esto es lo que pretende revelar el autor en su artículo, recordando primero las normas temporales que se transmiten al alumnado de las clases preparatorias. Después, estudia cómo estas normas, lejos de desaparecer, se convierten en las nuevas expectativas de la gran escuela. Así pues, el alumnado debe emplear su tiempo de forma útil, no solo en el trabajo académico, sino también en implicaciones asociativas que están plenamente vinculadas a los conocimientos, un saber hacer y saber estar que cada uno debe acumular a lo largo de su escolaridad, y que le prepara para integrar una élite social.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

Por otra parte, la política de confinamiento que acompañó la lucha contra la pandemia interpeló también a los sociólogos y a las sociólogas del RT48, varias de las cuales desarrollaron estrategias de investigación para tratar de comprender lo que esta política "hizo" a las personas y las familias. Dos artículos, uno centrado en Francia y el otro en Quebec, presentan sus primeros resultados.

Al otro lado del Atlántico, Sophie Mathieu y Diane-Gabrielle Tremblay presentan los primeros resultados de una encuesta cuantitativa realizada en colaboración con la Red Quebec Familia. Al mostrar las transformaciones del trabajo generadas por el confinamiento, se interesan tanto por el sentir de los padres y madres como por la manera en que los/las empleadores/as han acompañado –o no– a sus asalariados/as. Los resultados revelan el papel clave de los empleadores/as, ya que su grado de comprensión, según las personas asalariadas entrevistadas, constituye una palanca especialmente significativa para la conciliación laboral y familiar. Al mismo tiempo, el género es un factor poco explicativo de las vivencias, a pesar de que siguen existiendo diferencias muy significativas en materia de división del trabajo dentro de los hogares confinados.

De manera complementaria, el Colectivo de Análisis de las Familias en Confinamiento propone un análisis cualitativo de la experiencia del confinamiento por parte de familias con hijos a cargo. Presenta tres relaciones al confinamiento, desde una relación feliz a una infeliz, pasando por una relación con resultados mixtos. La cuestión de la combinación de los tiempos sociales está en el centro de estas percepciones. Si bien por supuesto que la clase social a la que se pertenece y las condiciones materiales de existencia no dejan de influir en la experiencia de este período, no determinan un tipo de relación con el confinamiento. En otras palabras, ser, por ejemplo, una pareja de altos ejecutivos no favorece automáticamente una experiencia feliz del confinamiento y, a la inversa, estar en una situación de precariedad socioeconómica no supone necesariamente una experiencia infeliz. Influyen otros factores que pueden estar distribuidos en el espacio social: como

la capacidad de controlar el tiempo dedicado al trabajo profesional en casa, la intensidad de las responsabilidades parentales y de las tareas domésticas y su distribución en función del género, el lugar y el valor atribuidos a la familia en el conjunto del proyecto de vida personal y conyugal.

Por último, encontramos el articulo Josep Pascual i Bardají sobre como se articularon los tiempos sanitarios y sociales durante el confiamiento en el microcosmos residencial.

Este número sobre la articulación de los tiempos sociales se centra en las experiencias de los individuos en diferentes situaciones. Más allá de la mera descripción de los acuerdos que llevan a cabo, estos trabajos destacan el papel de las entidades sociales de mediación (organización del trabajo productivo, culturas escolares y profesionales, configuraciones familiares, división del trabajo en función del género, etc.) que influyen en las temporalidades y en su vivencia. De este modo, el número pone de relieve el hecho de que la articulación de los tiempos sociales constituye un analizador de las realidades y de las experiencias sociales actuales.

LA ARTICULACIÓN LABORAL Y FAMILIAR "EN MASCULINO". ¿PADRES IMPEDIDOS DE EJERCER LA PATERNIDAD?

Myriam Chatot,
Doctora en sociología (EHESS)

Resum

Si bé són ben conegudes les tensions organitzatives, temporals i subjectives que experimenten les dones respecte a la gestió de la relació treball-família, les que viuen els homes han estat menys estudiades. L'objectiu d'aquest article és explorar en quines condicions l'activitat laboral és experimentada per part dels pares com un obstacle per a exercir com a pares. A partir d'una enquesta qualitativa de 34 pares treballadors en parelles hete-

Abstract

Although the organizational, temporal and subjective tensions experienced by women with the management of the work-family relationship are well known, those experienced by men have been less studied. The objective of this article is to explore under what conditions work activity is experienced by parents as an obstacle to working as parents. On the basis of a qualitative survey of 34 working fathers in heterosexual couples with at least

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

rosexuals amb almenys un fill menor de tres anys, l'objectiu és posar en relleu la relació subjectiva d'aquests homes amb la relació treball-família, utilitzant com a "lupa" els horaris de treball. En aquest article es mostra que el "temps parental pare-fill", pel que fa a les tasques diàries, és concebut, per part dels homes, menys com un imperatiu parental que com un servei conjugal.

Paraules clau

Relació treball-família, paternitat, organització, fills menors.

one child under three years of age, the objective has been to highlight the subjective relationship of these men with the work-family relationship, using as a "magnifying glass" the work schedules. This article shows that "father-son parental time", as it relates to daily tasks, is conceived, by men, less as a parental imperative than as a conjugal service.

Keywords

Work-family relationship, paternity, organization, child.

Introducción

Se pueden distinguir dos grandes enfoques teóricos relativos al lugar que ocupan los hombres frente a los desafíos de la articulación laboral y familiar. El primero presenta a los hombres como beneficiarios del trabajo gratuito de las mujeres, más proclives a adaptar sus actividades profesionales a las obligaciones que conllevan los hijos (Pailhé, Solaz, 2010). Mientras que la maternidad es a menudo un obstáculo o una dificultad para el ejercicio de la actividad profesional de la mujer, la paternidad puede constituir un recurso en algunas carreras masculinas (Gadéa, Marry, 2000). Asimismo, en lo que respecta al trabajo doméstico, los padres se beneficiarían de una "paternidad condicional" (Modak, Palazzo, 2002) que les permitiría elegir las tareas y obligaciones que llevan a cabo, privilegiando en especial las actividades parentales lúdicas, afectivas y de sociabilidad (Brugeilles & Sebille, 2009; Bauer, 2006, 2010).

Por el contrario, el segundo enfoque consiste en abordar la articulación entre paternidad y trabajo remunerado desde el punto de vista de las obligaciones (especialmente profesionales) que limitarían la posibilidad de los hombres a estar presentes con sus hijos; obligaciones vinculadas a las culturas empresariales y a la persistencia del papel de "proveedor de recursos" (Dulac, 1998; Boyer & Céroux, 2010). Según la encuesta "Ser padre hoy" (Observatorio de las familias, 2016), esta representación es compartida por los propios padres, ya que el 46 % de los encuestados declararon no disponer de tiempo suficiente para llevar a cabo lo que les gustaría con sus hijos, y eso especialmente a causa del trabajo.

En este artículo, me propongo ampliar los trabajos sobre la articulación laboral y familiar "en masculino" estudiando el supuesto según el cual los hombres se sentirían "impedidos" de paternidad. Me concentro pues en la experiencia de la articulación laboral y familiar de los padres, tomando como punto de partida los horarios de trabajo de las/los cónyuges. Se exploran tres situaciones:

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

— La cónyuge está en el hogar (permiso parental, inactividad profesional, desempleo) y el padre trabaja con un horario "típico" a menudo extendido (jornada de trabajo que comienza por la mañana y termina por la tarde-noche);
— La pareja es biactiva con horarios "típicos" (jornada de trabajo que comienza por la mañana y termina al final de la tarde);
— La pareja es biactiva con horarios "atípicos" (horarios desplazados o variables).

Cada uno de estos subgrupos es relativamente homogéneo dentro de la muestra en cuanto a tipo de empleo ejercido, en términos de remuneración, de cultura profesional relativa a la disponibilidad temporal y subjetiva que se espera del asalariado y de posicionamiento jerárquico (con excepción del primero, ya que contiene hombres situados en la cima de la pirámide de ingresos y otros con ingresos más modestos). En efecto, los recursos que se poseen son determinantes en la organización del cuidado de las familias: recursos económicos, por supuesto (que permitan recurrir a uno o a varios modos de cuidado de los niños adaptados a los horarios de los padres, o hacer no indispensable una actividad profesional de la mujer), y recursos familiares (recurso a los abuelos) o profesionales (posibilidad de negociar una flexibilidad horaria). Por otra parte, los recursos económicos desempeñan un papel ambivalente, ya que la implicación profesional de los padres que ejercen los empleos mejor remunerados de la muestra puede presentarse a veces como una inversión indirecta en los niños (Bessière & Gollac, 2020). En términos más generales, se puede plantear la hipótesis de que, para muchos padres, el trabajo remunerado representa "tiempo parental indirecto" (Lefaucheur, 1997) durante el cual el padre asume el papel de proveedor de recursos.

Estudiaré en particular el sentimiento de satisfacción o de insatisfacción que expresan los padres con respecto a sus horarios de trabajo, según que les permita o no pasar "suficiente" tiempo con sus hijos. Los discursos mantenidos por los hombres sobre

la adecuación entre su horario de trabajo y la paternidad permiten articular varios elementos: sus representaciones interiorizadas sobre el papel de padre y madre; sus prácticas en términos de tiempo parental y de responsabilidad de proveedor/a de recursos; su interiorización de las normas profesionales propias de la profesión, del ambiente de trabajo y de la posición ocupada en la empresa.

Se trata pues de prolongar el trabajo de Marianne Modak y Clothilde Palazzo (2002), para poner de relieve el cómo se construye la disponibilidad paterna; es decir, qué arbitrajes temporales realizan los padres entre tiempo profesional y tiempo parental, entendidos como "transacciones sociales" (Rémy, 2005; Fusulier & Marquis, 2009), que llevan a cabo con sus cónyuges y su entorno profesional. Esto depende de los recursos (personales y conyugales) de que disponen, de las obligaciones interiorizadas y de la relación de cada cónyuge con la actividad profesional y la paternidad. Si bien los padres a menudo presentan el tiempo que pueden dedicar a sus hijos como restringido por su actividad profesional, postulo que en realidad la disponibilidad paterna está dictada mayoritariamente por normas conyugales.

En este artículo doy preferencia a un enfoque sincrónico, tomando las situaciones de empleo de los cónyuges como datos de partida con las que componen en un momento determinado. Sin embargo, esta elección no debe ocultar el hecho de que estas situaciones laborales son ya en sí mismas el producto que co-construye los arbitrajes de la pareja en materia de articulación laboral y familiar y, más ampliamente, de las socializaciones primarias y secundarias de los/las cónyuges.

1. Metodología de la encuesta

Este artículo se apoya en un corpus de 34 entrevistas semidirectivas con padres activos ocupados, en pareja heterosexual, y con al menos un hijo de menos de tres años, realizadas entre enero de 2017 y julio de 2019. Este corpus fue constituido con

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

un objetivo de diversificación de la pertenencia social y de las modalidades de cuidado del último hijo (cuidado por la madre o mediante un modo de cuidado remunerado, individual o colectivo). En seis casos, la esposa también fue entrevistada por separado. Las entrevistas se centraron en la relación de estos hombres con la paternidad. Los entrevistados fueron reclutados a través de guarderías colectivas situadas en la Francia metropolitana, contactadas por correo electrónico y por relaciones recíprocas.

Estas condiciones de reclutamiento pueden haber tenido varios efectos en la composición de la muestra. En primer lugar, presentar "el estudio de la paternidad" como objetivo de la encuesta pudo llevar a una "sobre-selección" de hombres que tenían una relación positiva con la paternidad (sentimiento de ser un "buen" padre, de tener una buena relación con sus hijos, de ser competente...). En segundo lugar, las situaciones atípicas en términos de articulación laboral y familiar (en particular, la de los padres que trabajan a tiempo parcial) están probablemente sobrerrepresentadas. Por ello, este artículo no pretende ser una representación exacta de la situación de la mayoría de los padres, ni un abanico que ilustre la diversidad de configuraciones familiares en materia de articulación laboral y familiar. De hecho, algunas situaciones minoritarias en el corpus no se abordarán. Se trata más bien de poner de relieve la interdependencia entre los acuerdos matrimoniales en términos de articulación laboral y familiar y los diferentes discursos de los hombres sobre su relación con la actividad profesional y la paternidad.

2. Cuando la cónyuge está en casa: "aliviar la carga de la madre"

Los padres que están en pareja y cuya cónyuge está en casa (trece, en la encuesta) presentan, la mayoría de las veces, su tiempo profesional como primando sobre su tiempo parental. Su dedicación profesional, especialmente en términos de amplitud horaria, sería en efecto un "mal necesario". El tiempo dedicado al trabajo remunerado se describe como una obligación exógena, fruto de la

naturaleza de su actividad profesional o de las condiciones en que la ejercen. De hecho, en su entrevista, hablan poco de su actividad asalariada, cuyo carácter limitante aparece en sus discursos como "evidente". Esta dedicación se presenta como más necesaria al ser el principal proveedor de recursos de la pareja. Los únicos ajustes de la actividad profesional en términos de horario se realizan aquí "al margen". Por ejemplo, para los directivos se trata de regresar al hogar a una hora determinada.

> "Me pongo un límite, me digo «a las siete, debo estar en casa», porque me digo que «tengo que aliviar la carga de mi mujer»."
>
> *(Héctor, banquero; cónyuge en casa; cinco hijos, el último está bajo el cuidado de la cónyuge.)*

Para los que están no tan bien situados en la jerarquía de las profesiones, la amplitud horaria del trabajo aparece a menudo como una fatalidad sobre la que tendrían muy poco control, como Denis (técnico informático; cónyuge monitora educadora; un niño al cuidado de la cónyuge), que sale de su domicilio a las 7.30 horas y regresa a las 20.00 horas, debido al alejamiento de su lugar de trabajo. Durante la entrevista, el único ajuste que considera viable para reducir el tiempo dedicado a su actividad profesional es trabajar como autónomo.

La descripción hecha por los hombres de la inactividad profesional de su cónyuge oscila entre deplorar el "sacrificio" realizado por ella y la valorización de esta configuración que permitiría una mejor "calidad de vida". Los padres mejor acomodados suelen estar en pareja con una cónyuge "en el hogar", que no ha trabajado nunca o que ha dejado de hacerlo definitivamente con la llegada del primer hijo. Los padres presentan la inactividad profesional de esta última como una decisión conyugal y como una "suerte" para los hijos y el conjunto de la familia. Para los padres de clase popular y media, la valoración de la inactividad profesional de la cónyuge es más equívoca: se describe como una "elección" de la mujer, si bien temporal (por ejemplo, permiso

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

parental), o como impuesta por las circunstancias (por ejemplo, período de desempleo, ausencia o coste de los modos de cuidados alternativos). En estos casos, los hombres consideran que la presencia de su cónyuge en el hogar es perjudicial y desearían que volviera rápidamente a la actividad.

Estos hombres describen, ampliamente, el tiempo que pasan con sus hijos por la noche como un contrapunto a cambio de la donación de tiempo que hace su cónyuge quedándose en casa: se trata de "aliviar la carga" ayudándola con las tareas parentales, pero también de apoyarla mostrando autoridad, ya que la de la madre se vería mermada tras pasar el día con los niños. Por ejemplo, Nolan lamenta la situación de "madre en casa" de su esposa después de que ella dimitiera de su trabajo para seguirle en su nuevo puesto. Considera que el cuidado de los niños a tiempo completo es alienante, y espera encontrar rápidamente plazas en una guardería para las dos niñas de corta edad, para que su mujer pueda volver a trabajar. Acerca de su propio tiempo como padre, dice:

> "Siento que me estoy perdiendo algo, sin duda, pero en este momento, hablar de frustración es demasiado fuerte. [...] Me he hecho la pregunta, y miré si podía volver a casa a las 18h todas las noches y volver al trabajo después, para cerrar los temas pendientes, entre las 20 h y las 22 h. Pero sería más para aliviar la carga mi esposa y para su moral que para pasar más tiempo con mis hijas. Para estar allí en el momento álgido de las 18-20 h. Especialmente para las comidas, que son agotadoras. No sé si esto le parecería bien a mi jefe. Tendría que intentarlo, para ver si eso ayuda a desbloquear cosas con la mayor. [...] A veces, para qué engañarse, es fácil quedarse trabajando. Evito el baño, ¡bien! Es fácil. No le estoy diciendo que, todas las noches, me quedo trabajando hasta tarde para no ver a mis hijas, no es eso en absoluto, pero ha pasado."
>
> *(Nolan, abogado; cónyuge jurista; dos hijos, al cuidado de la madre desempleada.)*

Los hombres cuya cónyuge está en el hogar deploran, pues, el peso del trabajo sobre su vida familiar, pero no se presentan por ello como "impedidos" de paternidad: se declaran satisfechos del tiempo pasado con los hijos, "recuperado" durante los fines de semana, y la creación de "momentos privilegiados" puntuales. Para ellos, el entorno profesional no es capaz de facilitar los arbitrajes realizados por el padre entre el tiempo profesional y el tiempo parental. Describen la inactividad profesional de la cónyuge como algo que les permite trabajar en franjas horarias a veces extensas, en la medida en que no tienen que lidiar con las obligaciones profesionales de la madre; pero esta oportunidad exige, a cambio, una atención de su parte para saber "tomar el relevo", o al menos a aportar a la cónyuge un apoyo emocional frente a las dificultades del trabajo parental. Bajo esta perspectiva, la transacción se realizaría en el seno de la pareja: "sacerdocio" femenino contra "apoyo" masculino (Hochschild & Machung, 2012 [1989]).

3. Cuando la pareja es biactiva con horarios típicos: "tender hacia el 50-50%" o delegar

Las parejas biactivas, en donde la cónyuge tiene horarios "típicos"[1] son mayoritariamente parejas de directivos de mismo rango (nueve, en la encuesta). En este caso, los padres presentan el mantenimiento de los cónyuges en la actividad profesional como una evidencia: el trabajo de cada uno sería "interesante", valoran su función expresiva (Baudelot & Gollac, 2003) y la inactividad profesional sería incompatible con el carácter de ambos miembros de la pareja. El discurso de Florent es representativo de los padres de esta categoría.

> "[Para nosotros, dejar de trabajar es] imposible. Queremos trabajar, estamos contentos con nuestro trabajo, nos gusta nuestro trabajo. [En nuestro sector,] hay que elegir: o bien tenemos una carrera y ambiciones, o nos ocupamos de nuestros hijos, pero hoy por hoy, sea cual sea la empresa en

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

> la que estemos, sabemos que es imposible conciliar las dos cosas".
>
> *(Florent, directivo en recursos humanos; cónyuge directiva en recursos humanos; dos niños, el segundo cuidado primero en una guardería y luego por un/a niñero/a.)*

En esta configuración (pareja biactiva con horarios "típicos"), hay que distinguir dos situaciones: o bien la pareja se beneficia de los servicios de una tercera persona (niñero/a, abuelo/a del niño) que hace la unión temporal entre la salida del lugar de acogida (que puede ser la escuela) y el regreso de los padres al hogar (Ponsin, 2018);[2] o bien la pareja reparte las "franjas horarias" con el fin de llevar y recoger a los niños por turnos. La decisión de recurrir a un tercero o, por el contrario, de ocuparse ellos mismos de los niños a la salida del lugar de acogida se presenta siempre como una consecuencia de las obligaciones profesionales de los progenitores: a veces presentan sus horarios profesionales como inflexibles, a veces describen su entorno profesional como "conciliador" y facilitador de una negociación para "liberarse" con tal de ir a buscar a los niños.

En la primera situación, los padres suelen lamentar no pasar más tiempo con sus hijos (como aquellos cuya cónyuge no tiene actividad profesional); en este caso, el tiempo familiar se describe como "milimetrado" entre semana, ya que la mayoría de las tareas parentales deben integrarse en las pocas horas de copresencia de ambos padres y de los hijos antes de que estos se vayan a dormir.

En la segunda situación, los padres que van a buscar a los niños a la salida del lugar de acogida, en alternancia con su cónyuge, mencionan una negociación con el entorno profesional, para terminar antes algunos días de la semana, como es el caso de Arthur.

> "Tenemos una distribución muy igualitaria con mi esposa, en cuanto a recoger [a nuestra hija] a la guardería, porque forzosamente, antes de que naciera, sin terminar a horas delirantes, acababa alrededor de las 19.30 h o de las 20 h, y

hay que estar a la guardería a las 18 h. Así que le dije a mi socio que dos o tres noches a la semana saldría antes. Y es lo que he estado haciendo durante estos dos años, y funciona muy bien; no me impide ser eficaz en mi trabajo, o al menos eso creo, porque no perjudica en absoluto mi productividad, a priori, así que, de hecho, hemos encontrado un buen equilibrio. No, estar disponible no es especialmente difícil. Porque con mi mujer estamos realmente a 50-50%." *(Arthur, abogado de bufete; cónyuge adjunta temporal a la investigación y a la enseñanza; un niño, cuidado en una guardería.)*

Estos padres suelen describir el tiempo parental como suficiente, porque sienten que están presentes en la vida cotidiana de sus hijos. Por ejemplo, Robert siempre va a buscar a su hijo mayor a la salida de la escuela, mientras su esposa recoge al menor a la guardería. Valora esta hora que pasa solo con su hijo como la ocasión de reforzar su vínculo mediante actividades lúdicas.

"Es un momento privilegiado, porque voy a buscarlo a la salida de la actividad extraescolar, le pregunto cómo ha ido su día, me lo cuenta, nos vamos juntos caminando, podemos lanzar piedras en el agua, le hago hacer una pequeña carrera de obstáculos, lo hago caminar en equilibrios sobre un muro bajo..."

(Robert, bibliotecario; cónyuge directiva en administración en la función pública; dos hijos, el último cuidado en una guardería.)

Los padres directivos cuyas cónyuges trabajan y tienen un horario "típico" (así como dos de los padres de la encuesta cuya cónyuge es médica) presentan la incidencia de los horarios de trabajo como importante; pero el entorno profesional (y, en particular, la percepción de la dirección como "abierta" a un posible ajuste del horario laboral) aparece como un factor determinante en la organización familiar.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

En efecto, lo que distingue las dos configuraciones descritas anteriormente (servicios de una tercera persona o reparto de las franjas horarias para llevar y recoger a los hijos) es la posibilidad o no (percibida por los padres) de negociar con el estamento jerárquico una flexibilidad del horario de trabajo al final de la jornada. Dado que estas parejas están muy arraigadas en el ideal igualitario, en ambas configuraciones el tiempo parental se presenta como precisamente igualitario entre los progenitores: o bien tienen horarios de trabajo similares, o bien la alternancia organizada por ellos permitiría "tender al 50-50%" (Martin, directivo administrativo; cónyuge directiva comercial; un niño cuidado por una nodriza). En estos casos, los padres parecen, pues, considerar que el intercambio entre los cónyuges es equivalente: tiempo profesional por tiempo profesional, salida del lugar de acogida por salida del lugar de acogida.

Sin embargo, cabe señalar que, a diferencia de los padres cuya cónyuge está en casa, los que tienen un horario "típico" incluyen también a los niños en la transacción, en tanto que estos serían "privados" o, por el contrario, "beneficiarios" del tiempo pasado con sus progenitores. Así, los padres que recurren a un tercero para hacer la unión entre la salida del lugar de acogida y el domicilio familiar mencionan a veces, como Theo, los beneficios indirectos para los niños de esta inversión profesional (como tener padres "realizados" o tener acceso a actividades de ocio caras).

> "Por supuesto, si me ofrecieran ganar un poco menos de dinero, pero trabajar menos y poder cuidar de mis hijos, creo que aceptaría. De todos modos, pago una niñera y pago una guardería. Pero me gustaría. Claro que eso no existe en nuestros trabajos [el mío y el de mi esposa]. En nuestros trabajos [directivos], tienes un trabajo que haces, ni siquiera tienes un horario, haces tu trabajo. [...] En cuanto a los horarios que les hacemos pasar, [a los niños] nos lo dicen a menudo; a mí, mis hijos me suelen decir «Papá, estaría bien que no trabajaras los miércoles por la tarde». ¿Qué quieres que les diga? Les explico que van a esquiar y que van a la

escuela de vela en verano [risas], y esto es porque su papá trabaja el miércoles por la tarde."

(Theo, ingeniero; cónyuge ingeniera; tres niños, el último cuidado en una guardería y por un/a niñero/a.)

Los padres que recogen habitualmente a sus hijos a la salida del lugar de acogida presentan a menudo el tiempo pasado con ellos como un beneficio para todos, ya que permite crear una relación cotidiana (como en el *verbatim* de Robert citado anteriormente).

4. Cuando la pareja es biactiva con horarios atípicos: ocuparse de los hijos "por turnos"

Los padres que tienen una cónyuge en horario "atípico" (desfasado o variable) pertenecen mayoritariamente a las profesiones intermediarias y están también en horario atípico (cinco de cada seis padres en esta categoría de la encuesta). El mantenimiento de la biactividad se fundamenta principalmente en el tema económico. En general, la actividad profesional suele describirse en su función instrumental más que en la expresiva (Baudelot & Gollac, 2003).

El horario de trabajo proviene de plannings, a veces aleatorios, sobre los que tienen muy poco poder decisorio. Sin embargo, este horario no se describe como un obstáculo al tiempo parental, ya que las condiciones de empleo de las cónyuges permiten, por el contrario, una alternancia de la presencia parental con los hijos (Lesnard, 2009). Los arreglos, para que el horario de trabajo de ambos sea más compatible con el cuidado de los hijos, dependen más de cambiar de puesto de trabajo que de negociar con el entorno laboral. Por ejemplo, Jérémy (auxiliar de enfermería en horario nocturno, cónyuge enfermera de día; un niño, cuidado en una guardería) explica que cambió al turno de noche después del nacimiento de su hija para beneficiarse de más descanso y tiempo para la pareja.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

A diferencia de los padres en pareja biactiva con horarios "típicos", los que están en pareja biactiva con horarios "atípicos" no describen el modo de acogida como una obligación exógena con la que hay que lidiar, sino más bien como un dispositivo modulable en función de las necesidades. Es posible que esta obligación aparezca poco porque la responsabilidad de dejar y de recoger al niño en la guardería recae esencialmente en la cónyuge; sin embargo, también hay que tener en cuenta el hecho de que aquí los progenitores se ocupan a menudo ellos mismos de sus hijos varios días o media jornada a la semana, aparte de los fines de semana. Como Lucas (mecánico de vehículos pesados; cónyuge agente de la limpieza; un niño, cuidado en una guardería): deja a su hijo en la guardería a las 7:30, lo recoge a las 12:00 y se ocupa de él hasta las 14:00. Su esposa toma entonces el relevo y se ocupa de él hasta las 18:00, hora a la que vuelve del trabajo.

Siempre dentro de esta categoría (pareja biactiva, horario "atípico"), los padres describen el tiempo parental como suficiente, ya que los respectivos horarios dejan a los progenitores varias franjas horarias para estar con sus hijos, y eso cada semana. La relación con el tiempo diario parece más relajada que para los padres cuyas cónyuges tienen horarios "típicos". En lugar de una carrera contrarreloj, las jornadas se describen como en "buen equilibrio", como dice Matteó (manipulador en radiología; cónyuge con el mismo oficio; un niño, cuidado en una guardería tres días a la semana y por uno de los progenitores dos días a la semana).

Así, lejos de representar un obstáculo, los horarios "atípicos" parecen constituir un recurso para los padres en materia de tiempo parental. En efecto, los padres no describen el tiempo profesional como invasivo, a diferencia de los padres (mayoritariamente directivos) de las categorías anteriores, para quienes liberar tiempo entre semana para la paternidad pasa por "tácticas" –por ejemplo, negociaciones informales con la dirección. En el caso de los padres con horario "atípico", el horario no se presenta como objeto de negociaciones, pero la rigidez de los plannings (impuestos por el empleador) les permite desplegar

diferentes estrategias para ocuparse de los niños en el día a día: pasar a trabajar a tiempo parcial, elegir un puesto que ofrezca horarios complementarios a los de la cónyuge, etc. Las obligaciones profesionales de esta parecen considerarse aquí como exógenas, ya que estos padres no mencionan la posibilidad de que ella cambie de puesto.

Estos hombres presentan su implicación parental como algo natural, sobre todo porque dicen haber "querido siempre estar cerca de [sus] hijos". Su implicación en las tareas parentales se presenta menos como una donación a su cónyuge (o una necesidad moral de igualdad entre progenitores) que como una voluntad personal; o, dicho de otro modo, como el punto de referencia inicial de las/os cónyuges y no como el resultado de una transacción. En efecto, estos hombres presentan a menudo a su propio padre (o abuelo) como un contra-modelo, poco presente, o poco implicado en las tareas cotidianas, lo que los encuestados consideran "una pena para ellos" (Mattéo).

> "Mi padre nos quería mucho, pero no se ocupaba de nosotros tanto como lo hacen los padres de hoy en día, en el sentido de que no creo haber visto nunca mi padre cambiar el pañal de mi hermano [...], realmente eran tareas que creo que hacía mi madre, dar de comer, cambiar el pañal, bañar... Creo que mi padre estaba más presente en lo lúdico que en las tareas cotidianas. Y esto es algo que no sucede en absoluto con mi hijo, quiero participar en todas las tareas."
>
> *(Tobias, informático; cónyuge vendedora; un niño, cuidado en una guardería tres días a la semana, por la cónyuge dos días a la semana y por Tobias el sábado y parte de los domingos.)*

En esta encuesta, los padres en horario "atípico" valoran el tiempo pasado con los hijos de la primera infancia como una oportunidad que no se volverá a presentar, y presentan su implicación como una donación que se hacen a sí mismos.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

Conclusión

La norma de la disponibilidad paterna es pues ampliamente compartida entre los encuestados, pero el "tiempo padre-hijo", considerado "suficiente" por ellos, varía considerablemente en duración y en naturaleza, en función de las configuraciones profesionales de la pareja. Así, aunque algunos padres (en particular los directivos y los que no creen posible la negociación de sus horarios con su jerarquía) describen a veces el tiempo profesional como un obstáculo al tiempo parental, a menudo los hombres se declaran satisfechos del tiempo que pasan con sus hijos, entre otras cosas porque establecen tiempos excepcionales considerados "esenciales" para la construcción de la relación padre-hijo. Los padres que pasan más tiempo solos (en ausencia de la pareja) con su(s) hijo(s) son susceptibles de valorar momentos o actividades cotidianas como momentos "privilegiados" con ellos. Por el contrario, nunca se presenta y se lamenta el tiempo parental como un límite de tiempo profesional. Por lo tanto, no hay en esta muestra un equivalente masculino a las "trabajadoras impedidas" (Goussard, Sibaud, 2017).

Por otra parte, la relación conyugal desempeña un papel central en la determinación del "tiempo padre-hijo" (Boyer, Nicolas, 2006) y en la satisfacción que aporta. En efecto, con excepción de las parejas en horarios "atípicos", la presencia paterna con los hijos parece estar ampliamente regulada por normas conyugales –"aliviar la carga" de la madre o "hacer 50-50%"– más que por normas parentales en las que se afirmaría la importancia del tiempo parental-hijo o padre-hijo para el bienestar o desarrollo de este último. Sin embargo, los padres en pareja hipergamia, que en la muestra suelen tener cónyuge en el hogar o en permiso parental, parecen poder modificar esta norma conyugal al determinar sus horarios de trabajo sin consultar con ella; volver a casa para la cena o para acostar a los niños es presentado en sus discursos no como el resultado de una negociación con su cónyuge, sino como una donación para ella (y los niños). Esta capacidad de "hacer esperar" a su cónyuge (Auyero, 2019) es la marca de una posición

de "dominante" en la pareja, posibilitada por el prestigio otorgado a la actividad remunerada.

Por último, cabe recordar que si bien la disponibilidad se valora generalmente como un elemento central de la paternidad,[3] esta norma coexiste con otras responsabilidades, como las de proveedor de recursos o protector de los demás miembros de la familia. Las investigaciones sobre el modo en que los hombres arbitran entre las diferentes responsabilidades paternas en función de sus socializaciones primarias y secundarias permitirán una comprensión más completa de la relación de los padres con el "tiempo padre-hijo".

Bibliografía

Auyero, J. (2019). Faire patienter, c'est dominer: le pouvoir, l'État et l'attente. In *Actes de la recherche en sciences sociales*, vol. 226-227, n° 1, 120-125.

Baudelot, C., & Gollac, M. (2003). *Travailler pour être heureux? Le bonheur et le travail en France*. Paris: Fayard.

Bauer, D. (2006). Le temps des parents après la naissance. In *Études et Résultats,* n° 483.

Bauer, D. (2010). L'organisation des tâches domestiques et parentales dans le couple. In A. Régnier-Loilier (dir.), *Portraits de famille. L'enquête Étude des relations familiales et intergénérationnelles*. Aubervillers: Ined, coll. "Grandes Enquêtes".

Bessière, C., & Gollac, S. (2020). *Le genre du capital. Comment la famille reproduit les inégalités*. Paris: La découverte, coll. "SH / L'envers des faits".

Boyer, D., & Céroux, B. (2010). Les limites des politiques publiques de soutien à la paternité. In *Travail, genre et société*, n° 24, 47-62.

Boyer, D., & Nicolas, M. (2006). La disponibilité des pères: conduite par les contraintes de travail des mères ? In *Recherches et prévisions*, n° 84, 35-51.

Brugeilles, C., & Sebille, P. (2009). La participation des pères aux soins et à l'éducation des enfants [L'influence des rapports sociaux de sexe entre les parents et entre les générations]. In *Politiques sociales et familiales*, n° 95, 19-32.

Dulac, G. (1998). *Paternité, travail et société. Les obstacles organisationnels et socioculturels qui empêchent les pères de concilier leurs*

responsabilités familiales et le travail. Une recension critique des écrits. Montréal: Université McGill/CEAF.

Fusulier, B., & Marquet, J. (coord.). (2007a). Articuler vie familiale et vie professionnelle: une entrée par les pères. In *Recherches sociologiques et anthropologiques*, vol. 38, n° 2, 1-7.

Fusulier, B., & Marquis, N. (2009). Transaction sociale et négociation: deux notions à articuler. In *Négociations*, vol. 12, n° 2, 23-33.

Gadéa, C., & Marry, C. (2000). Les pères qui gagnent. Descendance et réussite professionnelle chez les ingénieurs. In *Travail, genre et sociétés*, vol. 3, n° 1, 109-135.

Gaborit, P. (dir.). (2007). *Les hommes entre travail et famille*. Paris: L'Harmattan, coll. "Questions contemporaines".

Goussard, L., & Sibaud, L. (2017). L'articulation travail-famille chez les mères en activité continue et à temps plein: une question de distanciation subjective? In *Revue française des affaires sociales*, n° 2, 169-186.

Hochschild, A. R., & Machung A. (2012) (1989, 1re éd.). *The Second Shift*. New York: Avon Books.

Lefaucheur, N. (1997). Pères absents et droit du père: la scène française. In *Lien social et Politiques,* n° 37, 11-17.

Lesnard, L. (2009). *La famille désarticulée. Les nouvelles contraintes de l'emploi du temps*. Paris: Presses universitaires de France, coll. "Le lien social".

Martial, A. (2009). Le travail parental: du côté des pères séparés et divorcés. In *Informations sociales*, vol. 154, n° 4, 96-104.

Méda, D., Cette, G., & Dromel, N. (2004). Les pères, entre travail et famille. Les enseignements de quelques enquêtes. In *Recherches et Prévisions*, n° 76, 7- 21.

Modak, M., & Palazzo, C. (2002) *Les pères se mettent en quatre! Responsabilités quotidiennes et modèles de paternité*. Lausanne: Publications universitaires romandes, Cahiers de l'EESP n° 34.

Pailhé, A., & Solaz, A. (2010). Concilier, organiser, renoncer: quel genre d'arrangements? In *Travail, genre et sociétés*, vol. 24, n° 2, 29-46.

Piesen, A. (2016). Une paternité à construire au quotidien: le cas de la résidence au père. In *Revue des politiques sociales et familiales*, n° 122, 77-88.

Ponsin, A. (2018). Apprendre l'usage du temps dans les familles cadres: une enquête en immersion. In *Enfances Familles Générations* [en ligne], n° 29.

Rémy, J. (2005). Négociations et transaction sociale. In *Négociations*, vol. 3, n° 1, 81-95.

Réseau national des Observatoires des Familles. (2016). Être père au-

jourd'hui! In *Union nationale des associations familiales* (UNAF), note de synthèse n° 8.

Notas

1. En tres parejas, la cónyuge trabaja el 80% del tiempo para librar el miércoles, pero tiene un horario "típico" los otros días de la semana.

2. Es también el caso de dos padres cuya cónyuge es médica en un hospital, cuya situación es similar a la de las parejas en horarios "típicos".

3. Tal como atestiguan las respuestas de los padres a la pregunta "¿Qué es un "buen padre" para usted?" en la encuesta Ser Padre Hoy (Observatorio de las Familias, 2016), las nociones más citadas son la presencia y la disponibilidad.

UN TIEMPO BIEN EMPLEADO EN UNA CLASE PREPARATORIA CIENTÍFICA Y EN UNA GRAN ESCUELA DE INGENIEROS

Christophe Birolini,
Máster de sociología, Université Paris-Saclay

Resum

En aquest article s'examinen les normes d'ús del temps en les classes de preparació científica per a les grans escoles i per a l'ingrés a una gran escola d'enginyeria. Les dades es van recollir durant una enquesta etnogràfica de quatre anys en el si de la comunitat estudiantil de la École Centrale de Paris (ECP). Si bé les activitats dels estudiants canvien entre les classes preparatòries i la gran escola, persisteixen unes certes normes d'ús del temps:

Abstract

This article examines time schedule's standards in scientific preparatory classes, and for entry to an engineering school. The data were collected during a four-year ethnographic survey of the École Centrale Paris (ECP) student community. While students' activities change between the preparatory classes and the engineering school, some time norms persist: in both cases, they are asked to make a rational, intensive and controlled use of

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

en tots dos casos, se'ls exigeix que facin un ús racionalitzat, intensiu i controlat del seu temps, assignant-lo a unes certes activitats. El que canvia és el format que adopta. En la classe preparatòria, s'incita als alumnes que dediquin el seu temps a l'escola; en la gran École, a més de les activitats escolars, s'estimula a participar en les activitats associatives de l'escola.

Paraules clau

Normes d'ús, preparació científica, estudiants, classes, temps.

their time, assigning it to specific activities. What changes is the form this takes. In the preparatory class, students are enjoined to devote their time to school; in the engineering school there are injunctions to engage, in addition to school activities, in the associative activities of the school.

Keywords

Time schedule's standards, scientific preparation, estudents, classes, time.

Introducción

> "Después de dos años de duro trabajo, incluso tres años para aquellos a quienes les guste, por fin podrás relajarte, pero también hacer y aprender cosas que esta clase no permite."
> (Folleto alfa 2009 de l'École Centrale.)[1]

El folleto alfa de la Escuela Central París (ECP) está realizado por sus estudiantes. Se envía al alumnado preparatorio elegible[2] como complemento de un folleto que detalla el programa escolar de dicho establecimiento. Este folleto presenta los aspectos no académicos –en particular asociativos y festivos– de la vida estudiantil en la Escuela y tiene por objetivo promocionar la Escuela entre este alumnado, con el fin de orientar su elección cuando sean admitidos/as en varias escuelas competidoras. El fragmento anterior pertenece a la introducción del folleto alfa 2009 de la Escuela Central. Al leerlo, el alumnado puede comprender que sus actividades evolucionarán, entre sus años en clase preparatoria y los de la Gran Escuela, pasando de un tiempo dedicado casi exclusivamente a la escolaridad a un tiempo constituido también por actividades extraescolares asociativas.

El cambio de estilo de vida del alumnado, que acontece después de sus dos o tres años de clase preparatoria y su entrada en la Gran Escuela, no es un tema nuevo en sociología. Yves-Marie Abraham, por ejemplo, escribe que en la Escuela de Altos Estudios Comerciales de París (HEC), una gran escuela de comercio, se produce una transformación de las disposiciones del alumnado; más concretamente, una conversión de la preocupación académica exigida durante las clases preparatorias en una gestión seria y útil en favor de su futuro profesional. El contenido de las clases en la HEC rompe con el programa de las clases preparatorias, el lance académico está neutralizado y el alumnado puede participar en actividades extraescolares asociativas (Abraham, 2007).

Benjamin Masse realizó un estudio entre estudiantes de tres instituciones de enseñanza superior: una escuela de comercio (ESSEC, Escuela superior de ciencias económicas y comerciales),

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

una escuela de ingenieros (Escuela Central) y el Instituto de Estudios Políticos de París (Sciences Po). Habla de la entrada en una gran escuela como una liberación para el alumnado después de los agotadores años de trabajo y privaciones de la clase preparatoria. Esta entrada va acompañada de una transformación radical de los valores dominantes: "a la lógica puramente académica se opondrá toda una temática de desarrollo personal, hecha posible por el enjambre de asociaciones [...]. Del mismo modo, la moral ascética predominante en clase preparatoria será substituida [en la gran escuela] por una ética hedonista en la que la convivencia y la fiesta van a ser aún más valoradas, ya que han estado excluidas durante mucho tiempo del campo de posibilidades" (Masa, 2002, p. 105). Aunque este análisis carece de matices, pone de relieve un claro cambio de actividades entre los años de preparación y los de la gran escuela: por un lado, el ascetismo y el trabajo académico (Darmon, 2013), y por otro, la existencia de numerosas actividades festivas, asociativas y deportivas (Lazuech, 1999; Subramanian & Suquet, 2016).

¿En qué medida cambian estas actividades? ¿Hasta qué punto las disposiciones temporales esperadas por el alumnado de clase preparatoria se modifican en las grandes escuelas? En este artículo, examinaré estas cuestiones centrándome en una población estudiantil de una gran escuela de ingeniería. Tras la presentación de la metodología de la encuesta, empezaré por recordar las normas temporales difundidas en clase preparatoria, normas que tienen por objetivo hacer que el tiempo sea útil y utilizado. En una segunda fase, presentaré los cambios observados una vez integrada la escuela de ingenieros, en donde se pide al alumnado que concilie actividades escolares y compromisos asociativos.

1. Una encuesta en la Escuela Central

Entre 2014 y 2018, realicé un estudio de las socializaciones del alumnado en la Escuela Central, una gran escuela francesa de ingenieros, una de las que goza de mejor clasificación. En aquella

época, la escuela reclutaba cada año a unos 500 estudiantes de primer año. Me interesé por aquellos/as que eran o que habían sido miembros de una o de varias asociaciones de estudiantes en algún momento de su recorrido. Existen decenas de asociaciones que se ocupan de todos los aspectos de la vida estudiantil: ser el enlace entre el alumnado y la dirección, gestionar la red Internet del campus, integrar a los/as recién llegados/as, organizar veladas, practicar un deporte... Muchos eventos tienen lugar a lo largo del año y pueden movilizar fuertemente a los/las que participan en ellos.

Realicé 108 entrevistas de una duración media de dos horas con 85 estudiantes, que ocupaban diferentes puestos en las asociaciones y en distintos momentos de su recorrido. La mayoría del alumnado entrevistado procedía de una clase preparatoria científica. Seguí también a dos asociaciones de renombre con un gran número de miembros, practicando observaciones regulares no participantes durante sus reuniones y eventos, y con acceso a los documentos e intercambios internos de estas asociaciones.

Mi acceso al terreno se vio facilitado por el hecho de que yo mismo fui alumno de la Escuela Central, entre 2013 y 2017. En su trabajo sobre las escuelas de ingeniería, Adrien Delespierre precisa que no tuvo acceso a muchos momentos de sociabilidad de los/las estudiantes, ya que estaban cerrados al investigador externo que él era, como los eventos de promoción o asociativos restringidos al alumnado. Se mostraron también reacios/as a llevarlo a lugares destinados a la vida colectiva de la promoción. Por lo tanto, realizó observaciones de otros eventos y lugares, en donde la entrada no estaba controlada (Delespierre, 2016, p. 27). Por mi parte, no tuve dificultades para acceder a los eventos de mi promoción o a los lugares de vida colectiva. Mi prolongada presencia sobre el terreno y mi recorrido escolar me permitieron recopilar material adicional, en especial documentos y observaciones. Como ocurre con otras encuestas en establecimientos de élite (Gaztambide-Fernández & Howard, 2012; Maxwell & Aggleton, 2015), mi estatus facilitó mi entrada y presencia sobre el terreno.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

Eso no significa que tuviera acceso a todo, o de manera inmediata. En especial, al no ser miembro de las dos asociaciones seguidas, tuve que negociar mi entrada y mi presencia. No quería investigar de forma encubierta, ya que pensé que podría deteriorar mis relaciones con los/las demás estudiantes. Me reuní con varios/as presidentes/as de asociaciones para explicarles más específicamente mi enfoque y ver en cuales podría llevar a cabo mi encuesta. No todos estos encuentros dieron lugar a una autorización: recibí en respuesta, por ejemplo, que "el juego de la vida asociativa es no saberlo todo". Es decir, dependiendo de la posición de cada estudiante en la escuela, no tendría las mismas experiencias de vida asociativa que otros/as; y que, por lo tanto, no siendo yo mismo miembro de esta asociación, había cosas que era normal que no supiera de ella. Estos encuentros me informaron acerca del funcionamiento de las asociaciones y de las dificultades para llevar a cabo una encuesta dentro de esta comunidad de estudiantes en la que personalmente ya tenía un lugar.

Mi posición evolucionó según las situaciones y a lo largo del tiempo. Durante el primer año de mi encuesta, trabajé con estudiantes procedentes de mi misma promoción. Al año siguiente, dejaron estas asociaciones y fueron sustituidos por estudiantes procedentes de nuevas promociones. Percibido como teniendo más antigüedad, ya había conocido la asociación el año anterior, a veces me presentaron a los nuevos miembros como una persona que conoce elementos del pasado de la asociación, un poco como pueden serlo antiguos/as miembros. También opté por variar la forma de realizar mis observaciones, lo que me llevó a ocupar diferentes posiciones. Por ejemplo, una de las asociaciones está dividida en una quincena de sectores, en los que se reparten decenas de miembros. Estos sectores se reúnen semanalmente. El primer año, opté por concentrarme en uno de ellos, asistiendo, desde una posición de observador, a casi todas sus reuniones. A lo largo del año, unos/as miembros de la asociación llegaron a vincularme a este sector: en su sitio web me inscribieron como miembro, y me invitaron a participar en una actividad de cohesión del sector. Al año siguiente, decidí cambiar de sector cada semana, por lo que

ya no estaba vinculado a un sector en particular. Soy consciente de que la reflexividad y la negociación de la posición durante una encuesta de terreno son ejercicios continuos, independientemente de su proximidad con el terreno, y de que se espera que esto sea explicitado cuando la etnografía se ocupa de un terreno familiar (Lignier, 2013). Mi experiencia era peculiar, ya que en paralelo seguía una formación en sociología –una trayectoria inusual para un/a estudiante de la Escuela Central–, pero ser estudiante en esta última enriqueció mis análisis. Por ejemplo, entendía y sabía usar la jerga de la escuela en situaciones en las que me encontraba "como estudiante". Pero cuando comencé a acceder a otras posiciones en el marco de mi encuesta, me di cuenta de que, si bien el conjunto del alumnado usaba las mismas palabras, no lo hacía con respecto a las mismas cosas o de la misma manera. Esto me permitió comprender mejor la jerga de la escuela, cómo el alumnado se apropia de ella, por qué y cómo existen y se mantienen diferentes usos.

2. Dedicar su tiempo a lo académico en la clase preparatoria científica

En clase preparatoria, el alumnado tiene un tiempo limitado para preparar los concursos de ingreso a grandes escuelas. En consecuencia, recibe fuertes presiones para producir resultados honorables en un tiempo determinado, y desplegar un uso intensivo (Bourdieu, 1981) y estratégico (Masse, 2002) de su tiempo.[3] El alumnado recibe instrucciones del profesorado para que la mayor parte de su tiempo sea un tiempo útil para el trabajo académico (Darmon, 2013). Corentin,[4] antiguo alumno de una clase preparatoria en física y tecnología fuera de la región parisina y alumno de primer año en la Escuela Central, me dice que en su clase preparatoria "pasábamos la mayor parte de nuestro tiempo trabajando". Aunque Corentin proviene de una rama escasamente representada y de un establecimiento que tiene pocos/as representantes en la Escuela Central,[5] sus comentarios son similares a la mayoría de los otros relatos que escuché; y esto es así inde-

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

pendientemente de la carrera, y de si los/las estudiantes proceden de una clase preparatoria parisina prestigiosa, de otra reconocida fuera de la región parisina o de otra menos conocida por los/las estudiantes. Estos discursos, experiencias y relaciones al tiempo son compartidos por la mayoría del antiguo alumnado de clase preparatoria que conocí en la Escuela Central.

Para hacer un uso intensivo de su tiempo, el alumnado lo delimita en franjas más o menos útiles y aprovechables para el trabajo escolar. En esta categorización, algunas franjas de tiempo son reservadas para lo académico porque son favorables al trabajo eficaz. Muriel Darmon (2013) observó esta demarcación durante su estudio de una clase preparatoria en una gran ciudad francesa fuera de la región parisina. Con el fin de realizar una entrevista, nunca consiguió una propuesta horaria por parte de un/a estudiante en pleno fin de semana, durante un medio día libre o por la tarde-noche, "momentos dedicados al trabajo dentro de franjas de tiempo que deben mantenerse lo más uniformes y libres para ello" (p. 139). Por lo tanto, realizó las entrevistas en franjas horarias "vacías", propicias a ello dado que eran "poco productivas en términos de avance del trabajo con respecto a otras"; franjas horarias preferentes para "evitar «perder tiempo» en el trabajo académico" (p. 139). Por lo tanto, la propia organización de las entrevistas le informó de la demarcación de las franjas horarias realizada por el alumnado.

Además, las actividades extraescolares deben estar supeditadas al tiempo escolar (Darmon, 2013, pág. 77), pero para ocuparlo bien y hacerlo efectivo es necesario estar en buena forma física. Y cuando estas actividades son beneficiosas al mantenimiento de dicha eficacia, se trata de organizarse para que resulten suficientes sin ser excesivas, lo que interferiría con las actividades académicas. En opinión de los/las estudiantes que conocí, esto implicaba sobre todo organizar los tiempos de descanso para que incluyeran actividades relajantes, momentos ocasionales recomendados por el profesorado; por ejemplo, varios antiguos/as estudiantes de Sainte-Geneviève, una clase preparatoria privada situada en Versalles,[6] me contaron que el profesorado o tutores/as les acon-

sejaban no trabajar los sábados por la noche. Además, es importante que el tiempo de sueño sea suficiente. Corentin atesta: en su clase preparatoria, "intentábamos ser eficaces para las clases, y eso, así que al fin y al cabo no dormía mal." Su ritmo de sueño era regular y regulado para estar en forma para su trabajo académico. Este es un tema recurrente en la mayoría de los/las estudiantes que conocí.

Por último, dar prioridad a la escuela también implica que el alumnado reduzca otras actividades. Algunos/as me hablaron, en especial, de la reducción, de la pausa e incluso de la interrupción de actividades extraescolares y de ocio, como la música o el deporte. Un ejemplo: Arthur, antiguo alumno de una gran clase preparatoria en la región parisina, me explicó que dudó sobre su orientación después del bachillerato. En efecto, muy involucrado en un deporte estando en el instituto, campeón de Francia en su categoría, me dijo que al principio no pensaba hacer una clase preparatoria, porque sabía que eso significaría dejar de practicar su deporte. Quería ser médico o ingeniero y se había planteado ir a la universidad o a una escuela de postgrado para ser ingeniero, ya que esto le habría permitido seguir practicando su deporte. Finalmente, decidió seguir en la clase preparatoria de su instituto, porque su padre le dijo: "Hay que hacer una clase preparatoria, una clase preparatoria está muy bien, y como tú puedes hacerlo, hay que hacerlo"; y también porque en su instituto, "para el profesorado, cuando hablaban de ingeniería, era la clase preparatoria, y si no era medicina, no había realmente nada más en el espectro"; y finalmente "porque en todas partes, [el orden de prioridades], es trabajo y luego deporte" –sobre todo su deporte, que describe como poco mediatizado y que deja de practicar durante su clase preparatoria. Solo al llegar a la gran escuela puede "volver a hacer deporte después de dos años de parón debido a la clase preparatoria". Aunque no todos los/las estudiantes dudaron, como Arthur, en hacer una clase preparatoria, la reducción o la interrupción de las actividades extraescolares aparece a menudo en los testimonios, cualquiera que sea la carrera o la clase preparatoria de origen de los/las estudiantes.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

El hecho de dar prioridad a lo académico va acompañado también de una reducción del tiempo dedicado a ciertas relaciones, especialmente a los vínculos amorosos. He aquí una expresión presentada como un refrán en un folleto[7] para el alumnado de clases preparatorias: "Clase preparatoria en pareja, Clase preparatoria malograda". La idea que subyace es que dar demasiada importancia y tiempo a las relaciones sentimentales puede acarrear consecuencias negativas, a saber, peores resultados en clase preparatoria y en los concursos; y sin estar necesariamente "proscrito", no es una prioridad en ese momento.

Así pues, el alumnado de las clases preparatorias científicas no se limita a adquirir conocimientos científicos: se relacionan y son relacionados con cierto uso del tiempo que debe ser útil, para aprender o prepararse para ese fin. Queda por ver en qué medida estas disposiciones temporales se adaptan al universo de la gran escuela de ingenieros.

3. Implicarse en lo asociativo en la Escuela Central

En la Escuela Central, el alumnado sigue emplazado a hacer un uso intensivo y racionalizado de su tiempo. Estas normas temporales se encuentran más generalizadas en las escuelas de élite,[8] en las que el tiempo del alumnado está saturado (Chase, 2008; Khan, 2011; Peshkin, 2001). La forma que adopta este uso en las prácticas del alumnado en la Escuela Central difiere de la que se encuentra en las clases preparatorias. Aunque todavía haya que gestionar los cursos y las obligaciones académicas, lo que se valora ahora es tener compromisos diversos, especialmente en la vida asociativa de la escuela. Los/las estudiantes con los que me entrevisté destacan la importancia de tener experiencias asociativas en la Escuela Central.

> "Se nota que [la vida asociativa] es una parte importante de la vida de los estudiantes de la Escuela Central, de hecho, participar en estas asociaciones forma parte prácticamente del currículo de la escuela."

(Nicolas, clase preparatoria Matemáticas-Física estrellada fuera de la región parisina.)

> "Cursar en la Escuela Central de París sin participar en ninguna asociación es bastante extraño. Es una lástima. [...] Después, tampoco hay que pasarse por el otro lado, estar solo en asociaciones y no ir a clase. Porque las asociaciones están ahí para completar un poco todo el currículo escolar. Pero no para sustituirlo."
>
> *Marion (clase preparatoria Física-Tecnología fuera de la región parisina.)*

Este aspecto complementario del compromiso asociativo es llevado, en gran medida, por los supervisores del alumnado de la escuela, como, por ejemplo, el director en su discurso de bienvenida a la nueva promoción en septiembre de 2017.

> "[El currículo de la Escuela Central] es excepcional también por la calidad de su vida asociativa y deportiva que descubrirán, y les recuerdo mi consejo: participen en la vida asociativa. No se pasen. No hagan tres deportes, dos idiomas y cinco asociaciones, no lo conseguirían. Pero no es mejor no hacer nada. Por lo tanto, participen en al menos una o dos asociaciones, con seriedad."

Para este director, el compromiso asociativo es importante y está integrado a la formación académica. Aunque no especifica en su discurso el por qué, algunas de las razones, que se exponen en la página web de la escuela, son que la vida asociativa "permite a los estudiantes adquirir competencias complementarias a las aprendidas en el marco del programa y desarrollarse personalmente en la realización de proyectos colectivos".[9] Haber sido miembro de una asociación permite ser más contratable en el futuro (Lazuech, 1999, 2000).[10] El tiempo dedicado a las actividades extraescolares es, pues, tanto un tiempo de ocio como un tiempo útil (Courtois, 2017, págs. 160-161), ya que las fronteras entre estas dos dimen-

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

siones están difusas. Por consiguiente, este director subraya que el alumnado debe dosificar sus diferentes compromisos con tal de cumplirlos todos sin descuidar ninguno, es decir, debe conciliar las exigencias académicas con la involucración en las actividades asociativas. Por lo tanto, es importante comprometerse con las asociaciones de manera razonable, sin hacer más de lo que se puede abarcar en función de sus propias capacidades y del tiempo disponible. Aunque este discurso data de 2017, las ideas que contiene no son nuevas, ya que se encuentran en discursos más antiguos. Por ejemplo, en 1999 en el siguiente verbatim (Masse, 2002, p. 107).

> "Durante el fin de semana de integración,[11] el director viene y da un discurso muy importante; te hace llegar el mensaje: «no vayan a todos las clases, elijan inteligentemente lo que quieren hacer, involúcrense en las asociaciones, forjen su proyecto profesional»..."
>
> *(Un diplomado de la Escuela Central en 1999; clase preparatoria en el Instituto Henri IV de París.)*[12]

No ir a todas las clases y "[elegir] inteligentemente lo que [se quiere] hacer" significa tener un uso controlado del tiempo al "balancear" el conjunto de las actividades y al rentabilizar el tiempo al máximo. Se trata de normas temporales de élite, en donde la planificación lo es todo, con tiempo útil, utilizado y controlado (Donaldson & Poynting, 2004).

Aunque estos/as estudiantes subrayan la importancia de vivir experiencias asociativas en la escuela, esto por supuesto no significa que se deba abandonar por completo la exigencia académica; se trata de encontrar el equilibrio entre ambas. El "empollón", figura repelente del/de la estudiante que pasa todo su tiempo en el trabajo académico y no participa en nada más, representa un extremo a evitar, y los comportamientos asociados a este pueden ser objeto de bromas y burlas por parte de los/las compañeros. Esta figura del "empollón" y las interacciones relacionadas con ella contribuyen al mantenimiento de estas normas dentro del grupo de estudiantes de las asociaciones (Birolini, 2018).

Como en otras escuelas de élite, en donde las experiencias extraescolares son una parte importante de la vida estudiantil (Bès & Roselli, 2015; Brint, 2012; Davie & Hare, 1955; van Zanten, 2015), si bien el alumnado puede elegir sus compromisos (Howard, 2008), la excelencia la encarnan los/las estudiantes que consiguen un éxito académico y también social en las actividades extraescolares (Ellis, Parelius & Parelius, 1971). En otras palabras, el éxito escolar también significa participar en la vida colectiva de la escuela (Courtois, 2017; Le Wita, 1988).

La mayoría de los/las encuestados/as hacen un uso intensivo del tiempo. Sin embargo, hay variaciones, según la carrera o el alumnado: por ejemplo, algunos/as invertirán relativamente poco tiempo a la escuela fuera de las clases, mientras que otros invertirán una cantidad significativa de tiempo. La creación de una tipología de las diferentes formas en que los/las estudiantes utilizan y gestionan su tiempo es un trabajo todavía en curso.

Conclusión

Si bien las actividades del alumnado que se implica en las asociaciones de la Escuela Central cambian entre sus años de clase preparatoria científica para las grandes escuelas y su llegada a la gran escuela, las disposiciones temporales para hacer un uso útil de su tiempo se mantienen –disposiciones que se encuentran de forma más general en las escuelas de élite. La diferencia es la forma que adopta. En la clase preparatoria, se emplaza al alumnado a dedicar una parte importante de su tiempo al trabajo académico; el alumnado adapta sus actividades para ponerse en condiciones de aprender de la mejor forma, a menudo reduciendo su tiempo de ocio y actividades extraescolares en comparación con el instituto. En la gran escuela, se le emplaza a implicarse en las actividades asociativas de la escuela y a conciliar las exigencias académicas y los compromisos asociativos.

Si bien el alumnado con el que me encontré integró muy bien esta noción, hay que decir que en general fueron miembros de

una o varias asociaciones en un momento determinado de su recorrido. Una manera de completar este trabajo sería entrevistar el alumnado de grandes escuelas que nunca fueron miembro de una asociación. Además, en lo que respecta al alumnado presente en las asociaciones, no todos/as utilizan su tiempo de la misma manera. ¿Quién se implica en numerosas asociaciones, y por qué? ¿Cómo se reparte el tiempo entre distintas asociaciones? ¿Depende de las responsabilidades que se tienen en ellas? ¿Por qué, por el contrario, unos solo se implican en una o dos asociaciones? ¿Depende de la relación con el trabajo académico? En caso afirmativo, ¿de qué manera? Queda todavía por describir y comprender las variaciones del uso del tiempo entre el alumnado.

Bibliografía

Abraham, Y.-M. (2007). Du souci scolaire au sérieux managérial, ou comment devenir un "HEC". In *Revue française de sociologie*, 48(1), 37-66.

Bès, M.-P., & Roselli, M. (oct. 2015). *Socialisation étudiante, construction identitaire et présentation de soi. Une étude des effets des trajectoires étudiantes par les CV*. [Conférence]. Université de Cergy-Pontoise.

Birolini, C. (2018). *Est-ce que les gens se cachent encore pour travailler à Centrale? Le rejet du "polard" dans une communauté imaginée d'élèves dans une grande école d'ingénieurs*. [Mémoire de master 2 de sociologie]. Université Paris-Saclay, 192 p.

Bourdieu, P. (1981). Épreuve scolaire et consécration sociale. Les classes préparatoires aux Grandes écoles. In *Actes de la recherche en sciences sociales*, 39, 3-70.

Bourdieu, P. (1989). *La noblesse d'État. Grandes écoles et esprit de corps*. Paris: Éditions de Minuit, 568 p.

Brint, S.G. (2012). Beyond the Ivy Islands: Building Undergraduate Teaching Muscle in Public Universities Without Detracting from Research. In *Research & Occasional Paper Series*: CSHE. 12.12.

Chase, S.A. (2008). *Perfectly Prep: Gender Extremes at a New England Prep School.* Oxford University Press, 350 p.

Courtois, A. (2017). *Elite Schooling and Social Inequality. Privilege and Power in Ireland's Top Private Schools*. London, Palgrave Macmillan, 227 p.

Darmon, M. (2013). *Classes préparatoires. La fabrique d'une jeunesse dominante*. Paris: La Découverte, 324 p.

Davie, J., & Hare, A. (1955). Button - Down Collar Culture: A Study

of Undergraduate Life at a Men's College. In *Human Organization*, 14(4), 13-20.

Delespierre, A. (2016). *L'internationalisation des grandes écoles d'ingénieurs françaises. Une recomposition de la noblesse d'État*. [Thèse]. Université Paris 1 – Panthéon Sorbonne, 446 p.

Donaldson, M., & Poynting, S. (2004). The Time of Their Lives: Time, Work and Leisure in the Daily Lives of Ruling-Class Men. In N. Hollier (dir.), *Ruling Australia: The Power, Privilege and Politics of the New Ruling Class*. Melbourne: Australian Scholarly Publishing, 127-153.

Ellis, R.A., Parelius, R.J., & Parelius, A.P. (1971). The Collegiate Scholar: Education for Elite Status. In *Sociology of Education*, 44(1), 27-58.

Gaztambide-Fernández, R.A., & Howard, A. (2012). Access, Status, and Representation: Some Reflections from Two Ethnographic Studies of Elite Schools. In *Anthropology & Education Quarterly*, 43(3), 289-305.

Howard, A. (2008). *Learning privilege: Lessons of power and identity in affluent schooling*. New York: Routledge, 272 p.

Khan, S.R. (2011). Privilege: *The Making of an Adolescent Elite at St. Paul's School*. Princeton: Princeton University Press, 232 p.

Lazuech, G. (1999). *L'exception française. Le modèle des grandes écoles à l'épreuve de la mondialisation.* Presses universitaires de Rennes, 303 p.

Lazuech, G. (2000). Recruter, être recrutable: l'insertion professionnelle des jeunes diplômés d'écoles d'ingénieurs et de commerce. In *Formation Emploi*, 69, 5-19.

Le Wita, B. (1988). *Ni vue, ni connue. Approche ethnographique de la culture bourgeoise*. Paris: Éd. de la Maison des sciences de l'homme, 200 p.

Lignier, W. (2013). Implications ethnographiques. In *Genèses*, 1(90), 2-6.

Masse, B. (2002). Rites scolaires et rites festifs: les "manières de boire" dans les grandes écoles. In *Sociétés contemporaines,* 47(3), p. 101-129.

Maxwell, C., & Aggleton, P. (2015). Researching elite education: affectively inferred belongings, desires and exclusion. In *International Journal of Qualitative Studies in Education*, 28(9), 1065-1080.

Peshkin, A. (2001). *Permissible Advantage? The Moral Consequences of Elite Schooling*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates.

Subramanian, D., & Suquet, J.-B. (2016). Esprit de corps et jeux de distinction étudiants – Deux faces d'un week-end d'intégration dans une école de commerce. In *Sociologie*, 7(1), 5-22.

van Zanten, A. (2015). Educating Elites: The Changing Dynamics and Meanings of Privilege and Power. In A. van Zanten, S.J. Ball, & B. Darchy-Koechlin. (dir.). *Elites, Privilege and Excellence. the National and Global Redefinition of Educational Advantage*. Routledge: World Yearbook of Education 2015 Series, p. 3-12.

Notas

1. La Escuela Central es una gran escuela de ingenieros. En Francia, la denominación "grandes escuelas" designa un conjunto de establecimientos de enseñanza superior selectivos no universitarios franceses (Bourdieu, 1989). Las clases preparatorias para las grandes escuelas, también llamadas clases preparatorias o incluso "prepas", son establecimientos de enseñanza superior post-bachillerato, en donde el alumnado se prepara para los concursos de ingreso a las grandes escuelas.

2. El/la estudiante de clase preparatoria de las grandes escuelas es elegible para una escuela si él/ella tiene suficientes puntos en las pruebas escritas del concurso de esa escuela para poder presentarse a las pruebas orales.

3. El uso del tiempo difiere ligeramente entre las clases preparatorias científicas y comerciales. El uso intensivo es más fuerte en las clases preparatorias científicas (Darmon, 2013).

4. Los nombres dados a los/las estudiantes son seudónimos elegidos por ellos/ellas o por mí.

5. Hay diez estudiantes procedentes de la carrera Física y Tecnología en su promoción. Es el único que proviene de su establecimiento.

6. Sainte-Geneviève es una clase preparatoria reconocida por su carrera científica y cada año envía varias decenas de alumnos a la Escuela Central.

7. Número especial del Diario de las Grandes Escuelas –Especial Clases preparatorias– diciembre 2012. Ver: https://www.mondedesgrandesecoles.fr/prepa-maquee-prepa-prepaga/

8. También se encuentran en ciertas empresas que contratan a muchos antiguos/as alumnos/as de reputadas grandes escuelas, por ejemplo, en grandes empresas de consultoría.

9. Consultada el 14/01/2016, http://www.ecp.fr/.

10. En algunos casos, la implicación en una asociación también permite al alumnado crear una red de antiguos/as alumnos/as y profesionales, que les puede ser útil para obtener unas prácticas o un empleo.

11. El fin de semana de integración (WEI) es un evento que tiene lugar durante unos días, al final de la primera semana del inicio del curso. El objetivo del evento es participar en la integración de los alumnos de primer año (en WEI: Subramanian & Suquet, 2016).

12. Henri IV fue una de las prestigiosas clases preparatorias parisinas.

CONCILIAR TRABAJO Y FAMILIA EN TIEMPOS DE PANDEMIA: LOS RESULTADOS DE UNA ENCUESTA EN QUEBEC

Diane-Gabrielle Tremblay,
Profesora

Sophie Mathieu,
Université Téluq (Université du Québec)[1]

Resum

A Quebec, el context de la pandèmia de Covid-19 ha provocat canvis radicals en l'organització del treball. S'ha passat d'una taxa d'aproximadament el 15% de les organitzacions que ofereixen teletreball al 40% al maig de 2020. Com han viscut els pares la conciliació de la vida laboral i familiar en aquesta província on la política familiar afavoreix l'activitat de les dones? Com es van comportar els ocupadors amb els seus empleats en una

Abstract

In Quebec, the context of the Covid-19 pandemic has resulted to radical transformations in the organization of work. From a rate of about 15% of organizations offering telework, the number of teleworkers has risen to 40% by May 2020. How have parents experienced their working time-family life conciliation in this province where family policy promotes women's activity? How have employers behaved towards their employees in a

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

situació de teletreball? El suport organitzatiu ofert, quant a la reducció de les expectatives dels ocupadors i el seu nivell de comprensió, difereix segons el gènere, el tipus d'organització i la categoria del lloc? Per a respondre a aquestes preguntes, analitzem les dades d'una enquesta realitzada al maig de 2020 a 2.293 treballadors de Quebec que tenen fills.

Paraules clau

Quebec, organització del treball, conciliació, gènere, pandèmia.

teleworking situation? Does the organizational support offered, in terms of reducing the employer's expectations and level of understanding, differ according to gender, type of organization and job category? In order to answer these questions, we analyze data from a survey conducted in May 2020 among 2,293 Quebec workers who have children.

Keywords

Quebec, Organization of work, conciliation, gender, pandemic.

En Quebec, el contexto de la pandemia de Covid-19 se tradujo en transformaciones radicales de la organización del trabajo. En pocos días, pasamos de una tasa de teletrabajo relativamente baja –alrededor del 15% de las organizaciones que ofrecen esta medida de conciliación laboral y familiar (*cf*. Ministerio de Trabajo, Empleo y Solidaridad Social y Ministerio de la Familia, 2017)– a un nivel mucho más elevado. En efecto, según la encuesta de la Red para un Quebec Familia (2020), en mayo de 2020, el 48% de las personas estaban en teletrabajo a tiempo completo y el 7% en teletrabajo a tiempo parcial (y en la oficina el resto del tiempo).

Varios estudios demuestran que el impacto de la pandemia en la actividad económica y la participación en las tareas de cuidado varían en función de las características sociales de las personas, con el género y la clase social en los primeros lugares de la lista (Lemieux *et al.*, 2020; Quian et Fuller, 2020; Shaver *et al.*, 2020). Estas investigaciones ponen de manifiesto el impacto negativo de la crisis sanitaria sobre la participación de las mujeres en el mercado laboral en los países industrializados (véase Del Boca *et al*., 2020; Hupkay y Petrongolo, 2020; Kristal & Yaish, 2020). En Canadá –mientras padres y madres trataban de conciliar las obligaciones laborales, el cuidado a las personas dependientes y las exigencias de la escolarización en casa –la brecha de género en las tasas de empleo se acentuó entre los padres y madres de niños de 6 a 12 años (Quian y Fuller, 2020).

¿Cómo es la situación en Quebec, la provincia más socialdemócrata de Canadá? ¿Cómo vivieron los padres y madres su situación de conciliación laboral y familiar en esta provincia, donde la política familiar vigente desde el cambio de milenio favorece la actividad de las mujeres? ¿Cómo se comportaron los empleadores con sus empleados en situación de teletrabajo? El apoyo organizativo ofrecido, en términos de reducción de las expectativas y del nivel de comprensión del empresario, ¿difiere según el género, el tipo de organización y la categoría de empleo?

Para responder a estas preguntas, analizamos los datos de una encuesta realizada en mayo de 2020 entre 3.006 trabajadores quebequenses con hijos. Estos datos se recopilaron a petición de un

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

socio de la investigación, la Red para un Quebec Familia, organización sin ánimo de lucro que reúne a grupos de diferentes sectores – principalmente comunitarios, municipales y sindicales.

Nuestro artículo está organizado de la siguiente manera: empezamos por una revisión de lo escrito sobre la conciliación laboral y familiar en Quebec en los últimos años, recordando algunos elementos de la política familiar y prestando especial atención a las medidas de apoyo ofrecidas por los empleadores. A continuación, presentamos la metodología de la encuesta, en la que se basan nuestras observaciones. En la tercera parte, desvelamos nuestros resultados en dos tiempos: primero, analizamos algunas constataciones generales sobre conciliación laboral y familiar en Quebec en la primavera de 2020, y luego presentamos análisis más precisos sobre la relación entre el apoyo organizativo y las dificultades de conciliación laboral y familiar. Mostramos que las mujeres, más que los hombres, dicen haber encontrado esta conciliación difícil. Sin embargo, al igual que los hombres, en la mayoría de los casos las mujeres consideraron que la conciliación laboral y familiar fue fácil. También mostramos que las expectativas de productividad de los empleadores son las mismas para todas las categorías profesionales, los tipos de organizaciones y según el género. Finalmente, analizamos el efecto que produce el apoyo organizativo (Gurbuz *et al*., 2012) en las dificultades de conciliación. Nuestros resultados indican que una forma particular de apoyo, es decir la comprensión del empleador, está asociada a una reducción de las dificultades de conciliación.

1. La conciliación laboral y familiar en Quebec; revisión de lo escrito

Quebec es a menudo calificado como provincia socialdemócrata, debido a la generosidad de su política familiar (Mathieu y Tremblay, 2020), y sobre todo cuando se compara con el resto de estados americanos. Las dos piedras angulares de la política familiar de Quebec –la oferta de servicios de guardería de bajo coste para niños en edad preescolar (Mathieu, 2019) y los permi-

sos parentales generosos y de fácil acceso, que incluye un permiso parental reservado al padre (Mathieu *et al*., 2020a,b; Tremblay & Dodeler, 2015) –llevan a algunos observadores a calificar a Quebec de verdadero "paraíso de las familias" (Godbout & St-Cerny, 2008). Sin embargo, la política familiar de Quebec presenta algunos puntos ciegos, y el apoyo que se ofrece a las familias no es universal (Mathieu & Tremblay, 2020) y está orientado principalmente a los niños. Y cabe recordar que no solo los padres de niños pequeños se ven afectados por este tema, ya que muchas personas deben hacerse cargo de sus propios padres o cónyuges que necesitan cuidados, ya sean mayores o estén envejeciendo. Así pues, prácticamente toda la población, en un momento u otro, tiene dificultades para conciliar sus responsabilidades laborales y familiares. Por otra parte, si bien se menciona más a las mujeres cuando se habla de conciliación laboral y familiar, los hombres se preocupan cada vez más por esta cuestión, y además de pedir el permiso parental, también presentan solicitudes a sus empleadores para poder asumir mejor su papel de padre o de hijo de padres enfermos (Harvey & Tremblay, 2019; Tremblay & Dodeler, 2015).

Las crecientes dificultades de conciliación, a las que se enfrentan padres y madres, pueden ser costosas tanto para las empresas como para los trabajadores. Para estos últimos, pueden traducirse en una disminución de la motivación en el trabajo, en estrés y en problemas psicosociales que pueden conducir al agotamiento profesional, especialmente para las mujeres directivas y profesionales liberales (Lapeyre, 2006a, 2006b); estas dificultades también pueden conducir a un cambio a tiempo parcial. En cuanto a las empresas, los responsables de recursos humanos afirman que entre el 25% y el 50% de sus diversos problemas (motivación, productividad, retrasos, absentismo, rotación de la mano de obra) están relacionados con dificultades de conciliación, lo que se traduce en importantes costes para la organización (Tremblay, 2018, 2019); también dicen que probablemente habría que introducir modificaciones para garantizar una mayor igualdad entre hombres y mujeres.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

Desde el punto de vista organizativo, el entorno laboral –principalmente los superiores y compañeros– puede desempeñar un papel favorable en su aplicación, así como la utilización concreta de dispositivos de conciliación laboral y familiar. Las investigaciones muestran la importancia del apoyo organizativo y del comportamiento y actitudes de los compañeros y superiores en la dificultad o facilidad a conciliar (Fusulier *et al*., 2009, 2011; Tremblay, 2012, 2019) y eso, en particular, entre los profesionales liberales y directivos (Lapeyre, 2006a, 2006b). Pero hay también otros factores que pueden influir en la relación entre el trabajo y la familia (Mansour & Tremblay, 2018a, 2018b; Tremblay & Abouaissa, 2017).

2. Metodología

Esta investigación se inscribe en el marco de una colaboración de investigación con la Red para un Quebec Familia (RQF); a petición de la RQF, se encargó a la empresa Léger realizar una encuesta entre los trabajadores quebequenses para evaluar su situación y bienestar en términos de conciliación laboral y familiar durante la pandemia de Covid-19. La encuesta se realizó online entre el 7 y el 22 de mayo de 2020, entre 3.006 trabajadores quebequenses padres y madres o familiares cuidadores, de 18 años o más y con posibilidad de expresarse en inglés o francés. Cabe señalar que el número de personas que seguían trabajando era de 2.293, y es sobre esta base que reposan los datos que aquí presentamos.

A partir de la base de datos de la RQF, examinamos las principales fuentes de dificultad de conciliación en el contexto de teletrabajo y Covid-19, y las diferencias observadas según el género. Hemos analizado más a fondo tres temas: la conciliación laboral y familiar, la productividad en el trabajo y el apoyo organizativo. En un primer momento, presentamos los datos generales obtenidos de la RQF para dibujar una imagen general de la conciliación laboral y familiar en tiempos de pandemia. Luego presentamos

análisis más detallados, en forma de cuadros cruzados. Estos cuadros se centran en particular en las expectativas de los empleadores y en el apoyo organizativo.

3. Resultados

3.1. Constataciones generales

Comenzamos con los resultados generales de la RQF. Los datos ofrecen varias constataciones importantes en torno a los desafíos de conciliación, productividad y apoyo organizativo. En primer lugar, los datos de la encuesta muestran que el 48% de los trabajadores de Quebec pasaron al teletrabajo; se trata de una tasa relativamente alta teniendo en cuenta que la Oficina de Estadísticas del Canadá informó en primavera de 2020 de que el 40% de los trabajadores desempeñaban funciones realizables en teletrabajo (Messacar *et al*., 2020). Según los datos de la encuesta realizada en Quebec, el 27% siguió acudiendo a su lugar de trabajo habitual, como empleado prioritario o como esencial, y el 23% fue despedido (el 21% de forma temporal, y el resto de forma permanente).

En segundo lugar, aunque el 34% de los padres y madres afirman que la conciliación es más difícil en el contexto de la crisis de Covid-19, una gran mayoría de ellos la encuentran más fácil. De hecho, entre todos los encuestados (padres y madres y cuidadores), el 62% afirmó que la conciliación laboral y familiar era "muy fácil" (20%) o "bastante fácil" (42%) y el 38% indicó que les había resultado difícil conciliar el trabajo y la familia. Este porcentaje es menor que el que se suele encontrar en la encuesta social general de estadísticas de Canadá, que revela que aproximadamente una de cada dos personas, y con mayor frecuencia las mujeres, encuentran dificultades para conciliar (Tremblay, 2019). Es probable que esto se deba al hecho de que el teletrabajo reduce el tiempo de desplazamiento y, por lo tanto, libera tiempo, pero también veremos más adelante que algunos empleadores han sido

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

comprensivos con los padres y madres trabajadores en el contexto de la pandemia.

A pesar de las dificultades experimentadas por varios padres y madres en su conciliación laboral y familiar en el momento de la encuesta, solo el 37% de ellos pensaba llevar a su hijo a la escuela después del confinamiento, mientras que el 46% prefería que sus hijos continuaran su aprendizaje a distancia, el 11% no estaba seguro y el 6% ya llevaban nuevamente a sus hijos a la escuela.[2]

Otra constatación: entre los padres y madres con hijos menores de 5 años que asistían a un servicio de guardería antes de la pandemia, el 38% dijo querer llevar de nuevo a sus hijos a dicho servicio lo antes posible, el 9% ya los llevaban nuevamente, mientras que el 24% no estaban seguros y el 29% no pensaban llevarlos en junio al servicio de guardia. Así mismo, una proporción similar de padres y madres con hijos en edad preescolar (38%) y escolar (37%) tenían previsto llevar nuevamente a sus hijos a sus actividades habituales. Cabe señalar que, a partir de mayo, se reabrieron gradualmente los servicios de guardería, pero algunos servicios en entorno familiar se cerraron debido a un número demasiado reducido de niños o por dificultades financieras, o porque los responsables consideraban que los ajustes sanitarios eran demasiado costosos o caros. Es cierto que desde el inicio del confinamiento se pusieron a disposición de los trabajadores esenciales servicios de guardería de emergencia gratuitos para niños de 0 a 12 años.

Por otra parte, entre los objetivos que persiguen los empleadores que ofrecen teletrabajo se encuentra generalmente el de una mayor productividad (Tremblay, 2020). En cuanto a la productividad laboral en el contexto de pandemia, los datos de la RQF muestran que un alto porcentaje de encuestados (60%) considera que ha disminuido un poco o mucho. En este caso, fueron sobre todo los más jóvenes (de 18 a 34 años) los que afirmaron que su productividad se había visto afectada negativamente (67%), al igual que los habitantes de la gran región de Montreal (63%) y los padres y madres que son también familiares cuidadores (71%).

Por último, es interesante observar que la mayoría de los empleadores no redujeron sus expectativas en tiempos de crisis, ya que el 70% de los encuestados dijo que las expectativas de sus empleadores se habían mantenido más o menos igual que antes de la pandemia, mientras que el 22% dijo que habían disminuido, y el resto (8%) indicó que habían aumentado. Además, el 43% de los encuestados que permanecieron en el empleo dijeron que su carga de trabajo había aumentado; es sobre todo el caso de los empleados de servicios (55%) y de los empleados de las administraciones y servicios públicos (47%).

3.2. ¿Qué tipo de apoyo organizativo para los padres y madres?

Más allá de estas constataciones y considerando que varios estudios demuestran que el apoyo puede facilitar la conciliación laboral y familiar (Tremblay, 2012, 2019), hemos querido profundizar en las cuestiones relativas al apoyo organizativo (expectativas del empresario y nivel de comprensión). También hemos querido estudiar las principales fuentes de las dificultades, según el género, la categoría profesional y el tipo de organización. Esto a sabiendas de que las investigaciones (Tremblay, 2012) han demostrado que las mujeres suelen experimentar mayores dificultades, al igual que las personas con una actividad profesional de mayor nivel (directivos y profesionales liberales: cf. Kay & Gorman, 2008; Tremblay & Mascova, 2013), mientras que las personas que trabajan en el entorno de la economía cooperativa o social parecían tener más facilidad que las personas del sector privado y público (Tremblay, 2017).

El Cuadro 1 revela, sin gran sorpresa, que los hombres son proporcionalmente más numerosos en considerar la conciliación como "bastante fácil" (47,2%), e incluso "muy fácil" (19,3%), y que las mujeres la encuentran más a menudo bastante difícil (31,8%) o muy difícil (13%). Esta constante está en perfecta consonancia con otros trabajos que han demostrado el impacto del género en la conciliación laboral y familiar en tiempos de pande-

mia, ya que las mujeres viven más conflictos entre sus actividades profesionales y familiares (ver, entre otros, Lemieux *et al*., 2020; Qian & Fuller, 2020).

Conciliación laboral y familiar en tiempos de pandemia	Género			
	Mujer		Hombre	
Muy fácil	197	15,3%	195	19,3%
Bastante fácil	509	39,6%	476	47,2%
Bastante difícil	409	31,8%	261	25,9%
Muy difícil	167	13%	74	7,3%
Prefiere no responder	3	0,2%	2	0,2%
TOTAL	1.285	100%	1.008	100%

Cuadro 1. Conciliación laboral y familiar en tiempos de pandemia según el género. Debido al redondeo, la suma de los porcentajes no llega siempre al 100%.

Posteriormente, analizaremos el apoyo organizativo, a través de las dos variables sobre las que se preguntó a los encuestados: 1) La reducción de las expectativas del empleador en cuanto a la productividad en el trabajo; 2) El nivel de comprensión del empleador.

3.2.1. La reducción de las expectativas del empleador

En primer lugar, hemos querido comprobar si la reducción de las expectativas del empleador estaba asociada a una mayor facilidad de conciliación (cuadro 2). Los datos muestran que, incluso cuando las expectativas del empresario quedaron iguales, la mayoría (62,6%) de los encuestados informa de una conciliación "muy fácil" (18,7%) o "bastante fácil" (43,9%). Esta proporción es aún mayor entre los encuestados cuyo empleador rebajó sus expectativas. Así pues, independientemente de que las expectati-

vas se mantuvieran o se rebajaran, la conciliación laboral y familiar no pareció difícil, como se muestra en el Cuadro 2.

Conciliación laboral y familiar en tiempos de pandemia	Reducción de las expectativas del empleador respecto a mi productividad			
	El empleador rebajó sus expectativas	Las expectativas siguieron siendo iguales	No sabe	Prefiere no responder
Muy fácil	69 (18,1%)	296 (18,7%)	24 (16,7%)	3 (12,5%)
Bastante fácil	229 (60,3%)	696 (43,9%)	50 (34,7%)	10 (41,7%)
Bastante difícil	17 (4,5%)	442 (27,9%)	44 (30,5%)	8 (33,3%)
Muy difícil	64 (16,8%)	150 (9,4%)	24 (16,7%)	3 (12,5%)
Prefiere no responder	1 (0,3%)	2 (0,1%)	2 (1,4%)	0 (0%)
TOTAL	380 (100%)	1.586 (100%)	144 (100%)	24 (100%)

Cuadro 2. Percepción del apoyo organizativo (reducción de las expectativas del empleador relativas a la productividad en el trabajo) y conciliación laboral y familiar.

En el Cuadro 3 se puede observar que las expectativas siguieron siendo iguales para la gran mayoría de los asalariados, independientemente de su categoría profesional. Esto es así, aunque las profesiones liberales y los técnicos parecen haberse beneficiado de un poco más de reducción de expectativas, sin que haya grandes diferencias. La reducción de las expectativas tampoco presenta grandes diferencias según el tipo de empleador (datos no presentados). Sin embargo, en investigaciones anteriores, las cooperativas, OBNL (Organizaciones sin ánimo de lucro) y las empresas de economía social aparecían como dando un mayor apoyo a la conciliación laboral y familiar (Tremblay, 2017). El contexto de pandemia parece haber llevado a todas las organiza-

ciones a comportarse de manera similar (en este caso, sin modificar sus expectativas en términos de trabajo o productividad).

Categorías de empleo	Reducción de las expectativas del empleador respecto a mi productividad				
	El empleador rebajó sus expectativas	Las expectativas siguieron siendo iguales	No sabe	Prefiere no contestar	TOTAL
Profesional liberal	227 (27,3%)	532 (64,1%)	59 (7,1%)	12 (1,5%)	830 (100%)
Personal administrativo	115 (22,9%)	356 (70,9%)	28 (5,6%)	3 (0,6%)	502 (100%)
Directivo, Gestor administrativo	63 (19,7%)	245 (76,6%)	11 (3,4%)	1 (0,3%)	320 (100%)
Técnico	54 (25,7%)	139 (66,2%)	15 (7,1%)	2 (1%)	210 (100%)
Empleado especializado en los servicios	33 (19,3%)	123 (71,9%)	14 (8,2%)	1 (0,6%)	171 (100%)
Trabajador especializado	25 (20,5%)	90 (73,8%)	6 (4,9%)	1 (0,8%)	122 (100%)
Trabajador no especializado	6 (10,3%)	48 (82,8%)	3 (5,2%)	1 (1,7%)	58 (100%)
Empleado especializado en la venta	13 (21,3%)	41 (67,2%)	6 (9,8%)	1 (1,6%)	61 (100%)
Prefiere no responder	3 (15,8%)	12 (63,2%)	2 (10,5%)	2 (10,5%)	19 (100%)

Cuadro 3. Percepción del apoyo organizativo (reducción de las expectativas del empresario) según la categoría de empleo. Debido al redondeo, la suma de los porcentajes no llega siempre al 100%.

Por último, el Cuadro 4 confirma también que las expectativas siguieron siendo las mismas con independencia del género; no hubo favoritismo ni discriminación en base al género, y la mayoría de los empleadores no modificaron sus expectativas en cuanto a trabajo y productividad. Sin embargo, durante los meses de pandemia, alrededor de la cuarta parte de los empleadores redujeron sus expectativas de productividad para los hombres y algo menos para las mujeres.

Reducción de las expectativas del empleador acerca de mi productividad	Género			
	Mujer		Hombre	
El empleador redujo sus expectativas	313	24,4%	226	22,4%
Las expectativas del empleador se mantuvieron	861	67%	725	71,9%
No sabe	93	7,2%	51	5,1%
Prefiere no responder	18	1,4%	6	0,6%
TOTAL	1.285	100%	1.008	100%

Cuadro 4. Percepción del apoyo organizativo (reducción de las expectativas relativas a la productividad laboral del empleador) según el género.

3.2.2. El nivel de comprensión del empleador

En el Cuadro 5 se muestra la relación entre el nivel de comprensión del empleador y la conciliación laboral y familiar en tiempos de pandemia. Contrariamente a la reducción de las expectativas, el nivel de comprensión parece asociarse a la experiencia de conciliación. Se observa, por ejemplo, que el 68,1% de los encuestados que declaran tener un empleador "muy comprensivo" tienen una conciliación laboral y familiar "muy fácil" (21,6%) o "bastante fácil" (46,5%). En cambio, los encuestados cuyo empleador no es "nada comprensivo" informan de una conciliación laboral y familiar "muy fácil" (11,7%) o "bastante fácil" (15%), por lo tanto,

en una proporción mucho menor, con una conciliación bastante difícil o muy difícil en el 73,4% de los casos.

Conciliación laboral y familiar en tiempos de pandemia	Nivel de comprensión del empleador				
	Muy comprensivo	Bastante comprensivo	Poco comprensivo	Nada comprensivo	Prefiere no responder
Muy fácil	260 (21,6%)	100 (12,8%)	19 (9,9%)	7 (11,7%)	6 (11,1%)
Bastante fácil	560 (46,5%)	335 (42,8%)	56 (29,2%)	9 (15%)	25 (46,3%)
Bastante difícil	303 (25,2%)	256 (32,7%)	70 (36,4%)	25 (41,7%)	16 (29,6%)
Muy difícil	81 (6,7%)	88 (11,2%)	47 (24,5%)	19 (31,6%)	6 (11,1%)
Prefiere no responder	0 (0%)	4 (0,5%)	0 (0%)	0 (0%)	1 (1,9%)
TOTAL	1.204 (100%)	783 (100%)	192 (100%)	60 (100%)	54 (100%)

Cuadro 5. Percepción de apoyo organizacional (nivel de comprensión por parte del empleador) y conciliación trabajo-familia.

El Cuadro 6 muestra que los encuestados consideran que su empleador fue muy comprensivo en la mayoría de los casos, y también bastante comprensivo. Pocos empleadores fueron nada comprensivos o poco comprensivos, pero el personal administrativo, gerentes y empleados especializados en la venta recibieron proporcionalmente más apoyo. Pensábamos que el tipo de organización podría marcar una diferencia en el nivel de comprensión mostrado por el empleador, ya que esto se había observado en el pasado, ya que las organizaciones cooperativas y de economía social eran vistas como dando un mayor apoyo a la conciliación (Tremblay, 2017). Sin embargo, en la encuesta realizada en tiempo de pandemia, el tipo de organización no se reveló como una variable significativa, aunque las OBNL, las cooperativas y las empresas de economía social pre-

senten niveles de comprensión ligeramente superiores (a pesar del reducido número de encuestados de estos sectores). Dicho de otro modo, nuestros datos (no ilustrados) indican que todos los tipos de empleadores fueron bastante o muy comprensivos, sin duda debido a la gravedad de la crisis y a la urgencia en adaptarse.

Categoría de empleo	Nivel de comprensión del empleador					
	Muy comprensivo	Bastante comprensivo	Poco comprensivo	Nada comprensivo	Prefiere no responder	Total (%)
Profesional liberal	401 (48,3%)	303 (36,5%)	72 (8,7%)	27 (3,3%)	27 (3,3%)	830 (100%)
Personal administrativo	298 (59,4%)	162 (32,2%)	28 (5,6%)	9 (1,8%)	5 (1%)	502 (100%)
Directivo, gestor administrativo	194 (60,6%)	94 (29,4%)	28 (8,8%)	3 (0,9%)	1 (0,3%)	320 (100%)
Técnico	102 (48,6%)	83 (39,5%)	18 (8,6%)	4 (1,9%)	3 (1,4%)	210 (100%)
Empleado especializado en los servicios	79 (46,2%)	59 (34,5%)	20 (11,7%)	9 (5,3%)	4 (2,3%)	171 (100%)
Trabajador especializado	52 (42,6%)	48 (39,3%)	13 (10,7%)	4 (3,3%)	5 (4,1%)	122 (100%)
Trabajador no especializado	30 (51,7%)	13 (22,4%)	8 (13,8%)	3 (5,2%)	4 (6,9%)	58 (100%)
Empleado especializado en la venta	36 (59%)	17 (27,9%)	4 (6,6%)	1 (1,6%)	3 (4,9%)	61 (100%)
Prefiere no responder	12 (63,2%)	4 (21,1%)	1 (5,3%)	0 (0%)	2 (10,5%)	19 (100%)

Cuadro 6. Percepción del apoyo organizativo (nivel de comprensión del empleador) según la categoría de empleo.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

También nos preguntamos si el apoyo organizativo –especialmente el nivel de comprensión– había sido mayor para las mujeres que para los hombres, ya que los trabajos anteriores iban más bien en esa dirección (Tremblay, 2012, 2019). Pero los resultados muestran que no hay grandes diferencias en cuanto a género. Más de la mitad de los encuestados, tanto hombres como mujeres, consideraron que su empleador había sido muy comprensivo y otro buen tercio consideró que había sido bastante comprensivo (32,6% para las mujeres y 36,1% para los hombres) mientras que poco más del 10% de los empleadores fueron considerados poco o nada comprensivos. Por consiguiente, el contexto de la pandemia parece haber aumentado el grado de comprensión de los empleadores. Queda por ver si esto continuará en los próximos meses o en el próximo año, cuando los niños vuelvan a la escuela y un porcentaje muy alto de empleadores quiera mantener el teletrabajo.

Nivel de compresión del empleador	Género			
	Mujer		Hombre	
Muy comprensivo	677	52,7%	527	52,3%
Bastante comprensivo	419	32,6%	364	36,1%
Poco comprensivo	107	8,3%	85	8,4%
Nada comprensivo	37	2,9%	23	2,3%
Prefiere no responder	45	3,5%	9	0,9%
TOTAL	1.285	100%	1.008	100%

Cuadro 7. Percepción del apoyo organizativo (nivel de comprensión del empleador) según el género.

4. Debate y conclusión

Como indicamos en la introducción, el contexto de pandemia se tradujo en transformaciones radicales en la organización del

trabajo, al menos para las personas que siguieron empleadas, la mayoría de las cuales (55%) están ahora en teletrabajo, a menudo a tiempo completo.

La encuesta realizada por la RQF, con la que establecimos una asociación de investigación, se llevó a cabo en mayo de 2020 con el fin de medir el impacto de estas transformaciones en la conciliación laboral y familiar. Quisimos analizar la situación por género para ver si las dificultades eran mayores para los hombres o para las mujeres, así como ilustrar los impactos de género de la pandemia sobre la conciliación laboral y familiar en Quebec, como otros lo hicieron para Canadá (Lemieux *et al*., 2020; Quian & Fuller, 2020).

Nuestro análisis ha permitido constatar que las mujeres informan de una difícil conciliación laboral y familiar más a menudo que los hombres; sin embargo, al igual que los hombres, la mayoría de las mujeres calificaron su conciliación laboral y familiar como fácil. Esta constatación puede explicarse mediante tres hipótesis, que intentaremos validar en nuestros próximos trabajos. Primera hipótesis: es posible que otras variables, como el número o la edad de los hijos, modifiquen el vínculo entre género y conciliación laboral y familia – como se vio en otras investigaciones que indican que la presencia de hijos pequeños tiene un impacto más determinante en las dificultades de conciliación laboral y familiar para las mujeres que para los hombres (Tremblay, 2019). Nuestra segunda hipótesis se refiere al impacto positivo del permiso de paternidad –muy común en Quebec (Mathieu *et al*., 2020)– sobre la participación de los hombres en las tareas de cuidado de los hijos (Adler & Lenz, 2017; Tremblay & Dodeler, 2015). ¿Es posible, como algunos lo sugirieron (Shaver *et al*., 2020), que los hombres participen más en el trabajo de cuidado en tiempos de pandemia, reduciendo así la diferencia entre hombres y mujeres en el tiempo dedicado a esta actividad y, por consiguiente, reduciendo el conflicto laboral y familiar que viven las mujeres? Por último, la tercera hipótesis evoca la posibilidad de que las mujeres hayan integrado en mayor medida que los hombres las obligaciones familiares y la conciliación la-

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

boral y familiar, de modo que puedan ser más tolerantes, lo que nivelaría sus percepciones y acercaría sus respuestas a las de los hombres. De ser así, la ausencia de diferencias significativas entre las dificultades de conciliación laboral y familiar de hombres y mujeres no sería el resultado de una mayor implicación de los hombres en el trabajo gratuito, sino más bien una cierta relajación de las expectativas –en relación con las tareas domésticas y el cuidado de personas dependientes– de las mujeres hacia los hombres.

También queríamos ver si los empleadores habían adaptado sus expectativas y si habían mostrado comprensión hacia los empleados, según el género, la categoría profesional y el tipo de organización. Los análisis demostraron que el grado de comprensión que manifestaron los empleadores podía asociarse a las dificultades de conciliación. Constatamos que los empleadores eran en su mayoría muy comprensivos o bastante comprensivos, sin distinción de género, categoría profesional o tipo de organización –contrariamente a lo que se había podido observar en investigaciones anteriores (Tremblay, 2012). En cambio, no sabemos si esto se explica por una mayor apertura hoy en día de los empleadores respecto a la paternidad y maternidad, o si el contexto de pandemia se tradujo en una situación excepcional, que aportó una mayor igualdad de trato, al menos a corto plazo. Esta cuestión se puede seguir estudiando en futuras investigaciones.

Bibliografía

Adler, M. A., & Lenz, K. (Eds). (2017). *Father involvement in the early years*. Bristol: Policy Press.

Cefrio (2001). *Le télétravail*. Montréal: IQ éditeur.

Del Boca, D., Oggero, N., Profeta, P., & Rossi, M. (2020). *Women's Work, Housework and Childcare, before and during COVID-19*. IZA, Institute of Labor Economics.

Fuchs Epstein, C., Seron, C., Oglensky, B., & Saute, R. (1999). *The Part-Time Paradox: Time Norms, Professional Life, Family and Gender*. New York: Routledge.

Fusulier, B., Laloy, D., & Sanchez, E. (2009). Être au service et articuler

travail/famille. De la double disponibilité pratique et subjective chez les professionnels de la relation. In *Informations sociales*, 154, 22-30.

Fusulier, B. (2011). *Articuler vie professionnelle et vie familiale. Étude de trois groupes professionnels: les infirmières, les policiers et les assistants sociaux*. Louvain-la-Neuve: Presses universitaires de Louvain.

Fusulier, Bernard et Diane-Gabrielle Tremblay (2013), Appartenances professionnelles et vie familiale: une entrée analytique particulière, *Enfances Familles Générations* [Online], 18 | 2013, puesto online el 06 de marzo de 2013, consultado el 11 de octubre de 2020. URL: http://journals.openedition.org/efg/3114

Godbout, L., & St-Cerny, S. (2008). *Le Québec, un paradis pour les familles? Regards sur la famille et la fiscalité*. Québec: Les Presses de l'Université Laval.

Gurbuz, S., Turung, O., & Celik, M. (2012). The impact of perceived organizational support on work-family conflict: Does role overload have a mediating role. In *Economic and Industrial Democracy*, 34(1), 45-60.

Harvey, V., & Tremblay, D.-G. (2018). Paternity leave in Québec: between social objectives and workplace challenges. In *Community*, Work & Family.

https://doi.org/10.1080/13668803.2018.1527756 https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13668803.2018.1527756?scroll=top&needAccess=true

Hupkau, C., & Petrongolo, B. (2020). *Work, care and gender during the Covid-19 crisis. A CEP Covid-19 Analysis (Paper No.002)*. Center for Economic Performance. London: London School of Economics and Political Science.

Kay, F., & Gorman, E. (2008). Women in the Legal Profession. In *Annual Review of Law and Social Sciences*, vol. 4, 299-332.

Kristal, T., & Yaish, M. (2020). Does the coronavirus pandemic level the gender inequality curve? (It doesn't). In *Research in Social Stratification and Mobility*, vol. 68, August.

Lapeyre, N. (2006a). Comprendre les temporalités de la féminisation des groupes professionnels. In G. de Terssac & J. Thoemmes (dir.), *Les temporalités sociales: repères méthodologiques*, 133-147. Toulouse: Octarès.

Lapeyre, N. (2006b). *Les professions face aux enjeux de la féminisation*. Toulouse: Octarès.

Lemieux, T., Milligan, K., Schirle, T., & Skuterud, M. (2020). Initial impacts of the Covid-19 pandemic on the Canadian Labor Market. In *Canadian Public Policy*, 46(1), S55-S65.

Mathieu, S., & Tremblay, D.-G. (2020a). Évolution et transformation de la politique familiale québécoise depuis 1997. In *Enfances, Familles, Générations*. Octubre 2020.

Mathieu, S., & Tremblay, D.-G. (2020b). *What are the most significant determinant of work and family balance during the pandemic? Insights from the*

Canadian province of Québec. Rapport de recherche ARUC-GATS, Téluq. [Artículo pendiente de presentación.]

Mathieu, S., Doucet, A., & McKay, L. (2020). Parental Benefits and Inter-provincial Differences: the Case of Four Canadian Provinces. In *Canadian Journal of Sociology*, 45(2), 169-194.

Mathieu, S. (2019). La transformation de l'offre de services de garde au Québec: une brèche dans la collectivisation du travail de reproduction sociale? In *Revue canadienne de sociologie*, 56 (2), 145-291.

Messacar, D., Morissette, R., & Deng, Z. (2020). *Inégalités en matière de faisabilité du travail à domicile pendant et après la COVID-19*. Ottawa: Statistique Canada.

https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/45-280001/2020001/article/00029-fra.htm (localizado el 21 de agosto de 2020).

Ministère québécois du travail, de l'emploi et de la solidarité sociale et ministère de la famille (2017). *Les pratiques d'affaires des employeurs en matière de conciliation travail-famille: une étude exploratoire réalisée auprès de quelque 8 000 employeurs québécois appartenant à une quarantaine de secteurs d'activité*.

Najem, E., & Tremblay, D.-G. (2010). L'incidence des pratiques de conciliation travail-famille dans les milieux de travail canadiens: les milieux syndiqués sont-ils mieux pourvus et la situation s'améliore-t-elle? In *Interventions économiques*, n° 41.

https://journals.openedition.org/interventionseconomiques/398 (localizado el 28 de agosto de 2020).

Qian, Y., & Fuller, S. (2020). COVID-19 and the Gender Employment Gap Among Parents of Young Children. In *Canadian Public Policy*.

https://utpjournals.press/doi/10.3138/cpp.2020-077 (localizado el 23 de agosto de 2020).

Réseau pour un Québec Famille. (2020). *Besoin des familles en conciliation famille-travail post-crise COVID-19*. Publicado el 3 de junio de 2020.

Shaver, K., Milkie, M., & Scheibling, C. (2020). The Division of Domestic Labour Before and During the COVID-19 Pandemic in Canada. In *SocArXiv Papers*.

Statistics Canada (2020). *Covid 19 and Job Displacement.*

https://www150.statcan.gc.ca/n1/pub/45-28-0001/2020001/article/00030-eng.htm (localizado el 19 de agosto de 2020).

Tremblay, D.-G. (2020). Le télétravail et le cotravail (coworking): enjeux socio-territoriaux dans la foulée du Covid 19. In *Organisation et Territoire*, 29(2), 159-162.

Tremblay, D.-G. (2019). *Conciliation emploi-famille et temps sociaux*. (4e éd.). Québec: Presses de l'Université du Québec.

Tremblay, D.-G. (2018, 2ª ed.). *Pour une articulation des temps sociaux tout*

au long de la vie; l'aménagement et la réduction du temps de travail. Québec: Presses de l'Université du Québec.

Tremblay, D.-G. (2017). Le secteur de l'économie sociale, un secteur innovateur en matière de GRH? In *Revue* @GRH, número especial (2017/2, n° 23) dedicado a los mejores artículos del 28e Congreso del AGRH a Aix-en-Provence. Bruxelles: De Boeck éditeur, 121-145.

Tremblay, D.-G. (2012). *Articuler emploi et famille. Le rôle du soutien organisationnel au cœur de trois professions* [travailleuses sociales, infirmières et policiers]. Québec: Presses de l'Université du Québec.

Tremblay, D.-G., & Abouaissa, S. (2017). *Les politiques de conciliation des temps sociaux et les aménagements du temps de travail. Étude comparative internationale*. Québec: Presses de l'Université du Québec.

Tremblay, D.-G., & Lazzari Dodeler, N. (2015). *Les pères et la prise du congé parental ou de paternité: une nouvelle réalité*. Québec: Presses de l'Université du Québec.

Tremblay, D.-G., & Mascova, E. (2013). *Les avocates, les avocats et la conciliation travail-famille*. Montréal: Éditions du Remue-ménage.

Notas

1. El análisis de los datos fue financiado por dos programas de investigación, a saber, un financiamiento Savoir y una Asociación de investigación, ambos del CRSH (Consejo de Investigaciones en Ciencias Humanas del Canadá); les damos las gracias. También queremos agradecer a Marie Rhéaume, de la Red por un Quebec Familia, y a Sara-Christine Rousseau, del Centro de competencias Concilivi, por su colaboración en la obtención de los datos de la encuesta.

2. El 11 de mayo, las escuelas primarias situadas fuera de la región de Montreal reabrieron sus puertas; sin embargo, la asistencia a la escuela siguió siendo optativa. Las escuelas secundarias, los Cégeps y las universidades permanecieron cerrados hasta septiembre.

FELICIDAD E INFELICIDAD DE LAS FAMILIAS CONFINADAS EN FRANCIA: UN ANÁLISIS EXPLORATORIO DE LA EXPERIENCIA DEL CONFINAMIENTO DOMICILIARIO

Colectivo de Análisis de las Familias en Confinamiento[1]

Resum

De març a juny de 2020, des del començament del confinament fins a les primeres fases de desconfinament, un col·lectiu de sociòlegs ha seguit a divuit famílies franceses a través les tele-entrevistes regulars, amb la finalitat de comprendre les experiències d'aquesta situació sense precedents i la manera en què aquestes famílies van reorganitzar les seves activitats quan es van plegar en un sol espai: el lloc de residència. Els/les autors/es distingeixen

Abstract

From March to June 2020, from the beginning of the lockdown to the first steps in easing lockdown, a collective of sociologists followed eighteen French families during regular tele-interviews, in order to understand the experiences of this unprecedented situation and the way in which these families reorganized their activities while they were taking place in a single space: the place of residence. The authors distinguish three relationships

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

tres relacions amb el confinament (feliç, infeliç i mitigada) i observen que, si bé les condicions materials d'existència exerceixen un paper determinant en l'experiència del confinament, no basten per si soles per a explicar el to general. La distribució de les tasques en funció del gènere, l'autonomia en l'organització de l'activitat professional i, més en general, el grau de control sobre l'ús del temps són dimensions estructurants d'aquesta experiència, igual que el lloc que es dona a la vida familiar en els projectes vitals dels individus i les parelles.

Paraules clau

Confinament, famílies, lloc de residència, ús del temps, vida familiar.

to lockdown (happy, unhappy and mixed feeling), and observe that although material conditions of existence play a determining role in the experience of lockdown, they are not sufficient on their own to explain the different positions. The gendered distribution of tasks, autonomy in the organization of professional activity and, more generally, the degree of control over the use of time are structuring dimensions of this experience, as is the place given to family life in the life plans of individuals and couples.

Keywords

Lockdown, famílies, place of residencia, use of time, family life.

Introducción

La pandemia del Covid-19 adentra las sociedades en una situación de crisis sin precedentes frente a un riesgo importante para la especie humana. Su temporalidad es conocida, así como su primer lugar de aparición, en un inicio geográficamente lejano (China) para luego acercarse rápidamente a través de la densidad de las circulaciones mundiales (de personas y de objetos) y de los intercambios sociales, hasta transformar la experiencia cotidiana de miles de millones de individuos.

Ante este acontecimiento de crisis de gran alcance, los gobiernos tuvieron que adoptar medidas de protección, entre ellas una política de confinamiento y de distanciamiento físico de las personas, en Francia, así como en muchos otros países. Para la mayoría de los individuos, esta política consistió en un repliegue a un solo espacio: su domicilio (u otro lugar de residencia). La respuesta institucional frente al riesgo llevó a las personas y a las familias a reorganizar su vida cotidiana dentro de este espacio para garantizar un mínimo de seguridad y satisfacer así sus necesidades. Esta situación de confinamiento es casi experimental, y comprender cómo la vivieron las familias es un desafío de conocimientos de gran importancia, en particular para entender la posibilidad de resiliencia de una sociedad confrontada a un peligro sanitario de tal envergadura. En cualquier caso, pone de manifiesto hasta qué punto la esfera familiar sigue siendo una escala de análisis crucial para comprender los efectos de este impacto excepcional.

Varios/as investigadores/as de la red Articulación de los tiempos sociales (RT48), de la Asociación Francesa de Sociología, se unieron al principio de la pandemia en un Colectivo de Análisis de las Familias en Confinamiento. Llevaron a cabo una serie de entrevistas, principalmente con madres, pero a veces también con padres, para tratar de entender cualitativamente la experiencia de tal evento para las personas y sus familias. Si bien la crisis es universal, su experiencia y sus consecuencias son plurales y dependen de numerosos factores (sociales, económicos, culturales, psicológicos, biológicos...). Es imposible abarcar todas las

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

configuraciones de tales factores, sobre todo en un enfoque cualitativo. Por lo tanto, se seleccionaron dos criterios para la muestra: un criterio de homogeneización, focalizando en las parejas heterosexuales con hijos pequeños (muy conscientes de que nos limitamos a las formas familiares clásicas); y un criterio de diversificación, al identificar entornos socioeconómicos y culturales diversos que abarquen la división entre clase popular, clase media y clase acomodada, según indicadores de cualificación y de situación profesional.

Dieciocho familias, residentes en Francia, fueron seguidas durante varias semanas mediante conversaciones telefónicas o videoconferencias periódicas. En general, la principal interlocutora fue la mujer, considerando, como lo muestran numerosos estudios, que sigue siendo la principal proveedora de cuidados y, por consiguiente, la persona potencialmente más capaz de informarnos sobre los efectos del confinamiento. Esta entrada genera obviamente un sesgo y, para ser justos, debemos señalar, por lo tanto, que trabajamos principalmente sobre la experiencia del confinamiento desde el punto de vista de las mujeres, madres y esposas. En efecto, rara vez pudimos recoger las palabras de los hombres, padres y maridos.

Cada una de las familias fue objeto de un retrato que sintetizaba en algunas páginas el marco de vida, la organización de la vida cotidiana y la experiencia antes y durante el confinamiento, así como la forma en que se vivieron los primeros momentos de desconfinamiento. Para un primer análisis, decididamente amplio, se compararon los retratos a partir de una clave de lectura: el tono de la experiencia del período de confinamiento, según una valencia positiva o negativa. Así, pudimos identificar tendencialmente tres grupos de personas: aquellas para quienes la experiencia fue finalmente un momento feliz versus aquellas para quienes fue más bien doloroso, y un grupo intermedio que expresa una relación mixta con el confinamiento. Después tratamos de comprender las condiciones de producción de estas diferentes relaciones de confinamiento (feliz, infeliz, mixto) desde un punto de vista sociológico.

En este artículo vamos a presentar las tres relaciones con el confinamiento ilustrando cada una de ellas con breves descripciones de situaciones testimoniadas (viñetas), y nos cuestionaremos las condiciones y procesos más sociológicamente explicativos del tono de esta experiencia excepcional. A modo de conclusión, expondremos algunas enseñanzas generales que son otras tantas pistas de análisis por seguir.

1. Una relación feliz con el confinamiento

Para cuatro encuestados/as (Fabienne, Laurent, Audrey y Bernadette), la situación del confinamiento no produjo experiencias suficientemente dolorosas o difíciles como para ser expresadas como tales (con excepción de algunas quejas tardías sobre la privación de libertad o el carácter repetitivo de la vida cotidiana). Por el contrario, para estas personas, el confinamiento se describió, en ese momento, como beneficioso individualmente (a título personal, para uno mismo) y colectivamente (para la vida familiar, para la sociedad en su conjunto). Por lo tanto, calificamos el tono general de su experiencia como feliz, en la medida en que los aspectos positivos de la experiencia pusieron en un segundo plano las dificultades encontradas.

Estos/as encuestados/as tienen diversas cualidades desde el punto de vista socioeconómico.

Fabienne y su cónyuge se encuentran en una situación temporalmente frágil, si bien son propietarios de su vivienda. Fabienne deja el régimen de artistas para lanzarse a una actividad de terapeuta a domicilio (que tiene previsto empezar en septiembre de 2020), y su cónyuge está buscando trabajo en el montaje visual, tras su traslado de la región parisina a la región de Nantes (deseaban instalarse en una casa con jardín). Sus recursos económicos son justos y su vida cotidiana no está enmarcada por el trabajo profesional (ella está en formación y él en paro).

Por el contrario, Laurent y su compañera son estables profesionalmente (ambos asalariados a tiempo completo) y propie-

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

tarios de una casa con jardín. Él trabaja como periodista en el departamento de comunicación de una ciudad mediana, y ella es administrativa comercial.

Audrey (41 años) y su marido son propietarios de una casa en Essonne. Ella es directora de proyecto en un banco y titular de un MBA (licenciatura en administración de empresas) de una escuela de negocios, y su marido trabaja como directivo en el sector público. Ambos gozan de estabilidad profesional.

Bernadette (42 años), es administradora de un museo a tiempo parcial y titular de un máster en Ciencias Políticas, y su cónyuge Bruno (47 años) es ingeniero jefe de proyecto.

Las personas encuestadas pertenecen tanto al sector público como al privado. Su situación también varía en términos de tiempo de trabajo: Laurent trabaja a tiempo completo, pero Fabienne está en formación, y Bernadette y Audrey trabajan al 80% del tiempo. Asimismo, algunos/as están en una red familiar cercana que les ayuda con el cuidado diario de los hijos; otros/as están, en este sentido, más aislados.

La llegada del confinamiento se produjo bajo modalidades variables. Llevó a Laurent a interrumpir totalmente su actividad y a ocuparse casi exclusivamente de sus hijos. Por el contrario, Audrey continuó con su trabajo bajo condiciones más angostas: siguió trabajando el 80% del tiempo, pero reorganizó su tiempo de trabajo para trasladarlo a la mañana y en los huecos de la vida familiar. Para Fabienne, la organización siguió siendo la misma, el confinamiento se inscribió en una continuidad de trabajo en casa y de repliegue familiar. La situación socioeconómica de estas personas encuestadas se caracteriza por una relativa variedad. Sin embargo, están unidos por varios aspectos materiales y sociales. En particular, disponen de un importante capital cultural, tanto por su sector de actividad profesional (periodismo, museo, audiovisual, etc.) como por su nivel de diplomatura (máster, principalmente). Por otra parte, el modelo familiar es similar: dos niños menores de 5 años, residencia (como propietarios) lejos de las grandes ciudades, en municipios con comercios y equipamientos culturales y en ca-

sas con jardín consideradas espaciosas, descritas como envidiables y muy vividas.

Más allá de estas similitudes, en ellos, se desprende una cierta lógica en la relación feliz con el confinamiento, debido a tres factores notables.

Primer factor: las personas encuestadas presentan la particularidad de controlar su ritmo de trabajo profesional y de gozar de una fuerte autonomía en el ejercicio de su actividad profesional –su profesión y los equipos, en los que está integrada les garantizan la posibilidad de organizarse a su antojo a este respecto. El teletrabajo es posible y útil para ellos, les permite desempeñar su función según lo esperado, sin complicar la organización diaria– al contrario. El ritmo de trabajo nunca se describe como demasiado intenso, y su contenido no representa una preocupación más allá del tiempo normal. Para algunos, esto se inscribe en una actitud general hacia el trabajo, una forma de política de la articulación, que pretende evitar o controlar una contaminación del trabajo sobre la esfera privada (incluso en sectores de actividad que pueden requerirlo, como en el caso de Audrey). Laurent describe su trabajo de manera estrictamente satisfactoria: no hay nunca desbordamiento del marco previsto y el teletrabajo es nuevo pero agradable, etc. Para Fabienne, la perspectiva de un trabajo seguro por venir la calma. Para Audrey, después de algunas dificultades con sus colegas y su jerarquía debido a las adaptaciones deseadas, gestiona hoy su volumen de trabajo bajo modalidades que le convienen (solo se lleva trabajo a casa cuando lo decide) y, desde hace unos meses, su marido disfruta de una mayor disponibilidad para la familia debido a un cambio profesional. *(Véase viñeta 1.)*

Viñeta 1. Audrey, 41 años (responsable de proyecto en el sector bancario); en pareja; dos hijos (5 años y 3 años y medio)

> Audrey tiene 41 años. Es propietaria, junto con su marido, de una casa en Essonne. Su carrera profesional ha sido ascendente tras una fuerte inversión profesional (sobre todo en tiempo de trabajo, antes del nacimiento

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

de sus hijos). Después de un empleo en el ámbito militar, se orienta hacia la banca para tener una vida familiar "más equilibrada". Esta búsqueda de una vida familiar satisfactoria explica también la elección de vivir alejados de París (donde ambos trabajan) para tener una casa con jardín en Essonne. En la banca, pone el foco también en su promoción profesional y obtiene un puesto de gerente que deja a la llegada de su primer hijo. Esta etapa la llevó gradualmente a buscar una mayor comodidad familiar y a reducir el lugar que ocupaba su actividad profesional en su vida cotidiana: actualmente trabaja un 80% del tiempo en un ámbito que no la obliga a ser tan reactiva en el trabajo. Las tareas domésticas son repartidas (su marido se hace cargo de los niños por la noche y hace la compra) y contratan una persona para la limpieza. La familia vive cerca, pero no se le pide hacerse cargo de los niños. Definen su vida diaria como tranquila y centrada en la unidad familiar (Audrey dice que no pasa "gran cosa").

Durante el confinamiento, a Audrey le gusta el ritmo con los niños y el hecho de cuidarlos. El confinamiento parece haberle permitido la reorientación deseada, la de pasar de la dedicación profesional al compromiso en la unidad familiar. También disfruta con el teletrabajo durante el confinamiento. Si bien se levanta con frecuencia a las 6:00 para trabajar, no se deja abrumar por el trabajo.

El segundo factor es que esas familias sitúan a sus hijos y necesidades en una posición central. En conjunto, se cuida a la familia: hay mucho contacto con los familiares cercanos y el nivel de implicación en el trabajo se acota para no perjudicar la vida diaria de la familia. El hogar y la vida familiar se describen como refugios deseados, cuidados con pasión. Es por ello por lo que Fabienne y Audrey eligieron deliberadamente alejarse de la vida

parisina para ofrecer a la familia un entorno percibido como privilegiado. La familia se presenta como la unidad de apreciación de las necesidades, el cursor sobre el que se juzgan las decisiones profesionales. Además, esta concentración en la familia lleva a una preocupación por los hijos. Las personas encuestadas están fuertemente vinculadas al seguimiento (educativo, social, etc.) de sus hijos, la mayoría de ellos muy jóvenes, un seguimiento que es ampliamente comentado y descrito; el tiempo que se pasa con los hijos es importante y los comentarios que se hacen sobre ellos son siempre positivos.

Esta relación con la familia es, al mismo tiempo "desapegada". En efecto, por lo que se refiere a los hijos, por ejemplo, el seguimiento es visiblemente sereno, sin miedo ni sobreimplicación; está "desapegado" en el sentido de que, si surge una preocupación educativa, no se considera al niño como un activo que debe optimizarse. Las expectativas con los niños son modestas y se los describe como creciendo sin problemas. La cuestión educativa no es un desafío peliagudo: no hay "política de supervisión" de los dibujos animados dirigidos a los niños, por ejemplo. Del mismo modo, la escolarización es central en la vida cotidiana, pero no es motivo de preocupación. Por último, la valorización de la familia no pasa por un discurso elaborado y demostrativo: para estas personas entrevistadas, se trata de una evidencia y no reivindican una prioridad de la familia en detrimento de otras esferas de la vida.

En este contexto, la vuelta a la familia impuesta por el confinamiento ofrece a estas personas una feliz oportunidad de centrarse en ella. Así, Laurent fue colocado en un lugar de principal cuidador de los hijos sin ninguna dificultad; decidió desempeñar ese papel y le es gratificante. Su actividad profesional le permitió estar totalmente libre para sus hijos e incluso consigue encontrar tiempo para él. Fabienne y Audrey ven en el confinamiento una forma de pasar tiempo –juzgado por ellas de calidad– con sus hijos, y Bernadette insiste en la alegría de haber sabido organizar armoniosamente el tiempo de los niños, el "tiempo del imaginario". *(Véase viñeta 2.)*

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

Viñeta 2. Bernadette, 42 años (administradora de un museo); Bruno, 47 años (ingeniero jefe de proyecto); dos hijas (5 y 2 años).

Bernadette (42 años) es administradora de museo. Su cónyuge Bruno, (47 años) es ingeniero jefe de proyecto a tiempo completo. Viven en una casa con jardín en un barrio residencial (25.000 habitantes) cercano a una gran ciudad. Los padres de Bernadette viven cerca (unos treinta minutos en coche) y pasan tiempo con sus nietas. Bernadette y Bruno tienen horarios de trabajo "típicos" y acompañan a sus hijas a la escuela o a sus actividades (música, gimnasia). Las niñas suelen recurrir a Bernadette. Por su parte, Bruno se ocupa esencialmente de las tareas domésticas (aunque estas últimas son orquestadas por su esposa). La familia se reúne sobre todo los fines de semana, y es la ocasión para salir los cuatro a visitar familiares (especialmente los padres de Bernadette), amistades, o de proponer actividades a las niñas: salidas al parque, paseos por la playa, piscina, biblioteca o ludoteca, espectáculo de títeres, etc.

Durante el confinamiento, el volumen de trabajo profesional es estructurado y anticipado, repartido a lo largo de la semana (un día de cada dos de teletrabajo, con una alternancia conyugal - el teletrabajo es nuevo para ella, rutinario para él). Este teletrabajo se realiza en una habitación separada del resto de la casa. El ritmo de las niñas no es un reto: los horarios son más flexibles que de costumbre. A Bernadette le gusta poder "relajarse". Supervisa el trabajo escolar que envían los maestros, pero si la niña no quiere hacerlo, no se le obliga. Si bien el ritmo no fue un desafío, la vida cotidiana fue rápidamente ritualizada: las actividades escolares de la mayor, las actividades por la mañana (lectura, dibujo), el "tiempo del imaginario" con la mayor durante la siesta de la menor, el tiempo en el jardín cuando su segunda hija

está despierta. El confinamiento se vive como un paréntesis, un repliegue sobre la esfera doméstica, asociado al volumen y a la calidad del tiempo pasado en familia, a los avances de las niñas (higiene, complicidad, lenguaje, etc.) y a la nueva relación que siente que se ha forjado entre su marido e hijas.

Tercer factor: dichas parejas comparten una práctica igualitaria en cuanto a trabajo parental y doméstico. El volumen no se reparte simétricamente, pero sí de forma que se perciba como equitativa. También en este caso, como en el de los hijos, no encontramos una verdadera reivindicación en los comentarios sobre este tema. La familia aparece como un bien común en el que el compromiso es común y colectivo. No se trata de que todos realicen las mismas tareas, sino de asegurar un compromiso conjunto en una esfera privilegiada de la existencia, que contribuya a un proyecto de vida compartido.

2. Una relación infeliz con el confinamiento

Otras interlocutoras hablan de una experiencia dolorosa del período de confinamiento. Lejos de ser un momento feliz, se vive entonces como un "encierro", un "impedimento", una "sobrecarga", un "cansancio", un "estrés", etc. En otras palabras, genera más sufrimiento que satisfacción. Esta experiencia infeliz puede observarse en una diversidad de perfiles socioeconómicos, que van desde un entorno popular, e incluso precario, al de los altos ejecutivos.

Arya, de origen anglófono, vive del RSA (renta de solidaridad activa) y vive en una vivienda social con sus dos hijos (7 y 18 años) en una pequeña ciudad de la gran periferia sur de París; está separada del padre, al que se le ha reconocido una discapacidad del 80%.

Saria (36 años), desempleada y estudiante universitaria de derecho, es madre de tres hijos (6, 8 y 9 años); está casada con Mehdi, enfermero a domicilio a tiempo parcial.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

Sophie (30 años) y su cónyuge Arthur (38 años) son ingenieros. Trabajan en la misma gran empresa, viven con sus dos hijos (3 y 1 año) en una casa unifamiliar con jardín y terraza en la periferia acomodada de París.

Karine (41 años) es ejecutiva en un grupo financiero; Georges, su marido, es consultor en una firma de consultoría. Tienen dos hijos (5 y 8 años) y esperan un tercero (primeros meses del embarazo). Tienen una casa con jardín cerca de París.

Julia y Jacques tienen un máster en orientación económica. Son directivos comerciales en dos grandes empresas y tienen un ingreso familiar que ronda los 8.000 euros netos al mes. Viven en un apartamento parisino de 80 m², con sus dos hijos de 5 y 2 años.

Las razones del alto nivel de insatisfacción no son idénticas en función de las posiciones socioprofesionales. Para Sophie, Karine y Julia, directivas en empresas del sector mercantil, la tensión principal proviene de su actividad profesional: un teletrabajo muy intenso que les resulta difícil de realizar en las condiciones de confinamiento; y una aumentación considerable de las cargas parentales y domésticas, una gran parte de las cuales se externalizaba anteriormente (recurso a una "niñera", a una persona encargada de la limpieza, comidas efectuadas en el comedor, etc.). Por ejemplo, el confinamiento empuja a Julia a una insospechada "doble jornada". Ella y su marido están en teletrabajo con un volumen de trabajo que no disminuye, mientras que tienen que ocuparse de los hijos que ella describe como "muy enérgicos" y asumir las tareas domésticas. Intentan repartirse el trabajo doméstico hasta ahora externalizado: Jacques prepara la cena y ella la comida, ella ordena y él limpia. Jacques, presentado como "hipocondríaco", está muy preocupado por su salud, por lo que es ella quién se encarga de la compra. Alternan los momentos de teletrabajo para supervisar las tareas escolares y entretener a los niños, pero si bien Julia intenta estar totalmente concentrada en los niños durante este tiempo, su marido "deja su ordenador abierto en el salón para vigilar sus mails". Julia está preocupada y se siente ahogada, tanto espacialmente como temporalmente. El único momento de descanso que encuentran es el de la siesta de

los niños de 14.00 a 16.00 los fines de semana; durante la semana, este momento se dedica al teletrabajo, que se reanuda una vez que los niños están acostados (entre las 20.30 y las 21.30) y que termina hacia las 23.00; y al día siguiente, la jornada empieza a las 7:00. Julia tiene la sensación de estar "atrapada" por el confinamiento: "Tenemos la sensación de estar en un túnel sin salida". Esta experiencia les incita a dejar su piso parisino para irse a vivir a una casa fuera de la región de París. De hecho, Jacques, dedicó parte de su tiempo a hacer investigaciones inmobiliarias, y concertó una cita para obtener un préstamo hipotecario.

En el otro lado del espacio social, Arya y Saria no tienen actividad profesional. El confinamiento constituye sobre todo un impedimento para proseguir sus actividades externas, muy estructurantes de su vida cotidiana, y sobre todo llenas de significado para ellas. Saria se ve en la imposibilidad de dedicar tiempo a sus estudios jurídicos, para estar tan solo a disposición del hogar y de sus hijos. Sin embargo, sus estudios son en cierto modo una promesa para salir de su condición precaria y para acceder a la posición de abogada que debería haber tenido en su país de origen si no lo hubiera abandonado. *(Véase la viñeta 3.)*

Viñeta 3. Saria, 36 años (desempleada y estudiante universitaria de derecho; Mehdi (enfermero a domicilio a tiempo parcial); tres niños (6, 8 y 9 años)

> Para Saria, el confinamiento aumentó el volumen del trabajo doméstico, al tiempo que tuve que asumir el trabajo escolar de sus hijos en detrimento de su implicación universitaria. Vive con su marido Mehdi en una vivienda social de 60 m², con unos ingresos totales de unos 1.700 euros mensuales. Antes del confinamiento, Saria organizaba sus jornadas alrededor de su vida familiar –más específicamente de su maternidad– y de su trabajo universitario, con el apoyo parcial de su marido. Con pocas otras actividades y relaciones sociales, su tiempo estaba sobrecargado. Pero con el confinamiento: "Hay más trabajo, ya que ahora los niños están en casa. [...]

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

> Todo el día con los niños... Me estoy volviendo... por la noche estoy cansada, así que no tengo fuerzas para trabajar de noche. Y ahora están en casa, ya saben, se pelean, hacen esto, quieren aquello, así que es un poco difícil lidiar con todo". Preocupada por el virus, está muy atenta a la limpieza, incluso de todo lo que compra. Su marido parece poco implicado. Para ella, este período representa un "estrés" que le produce un gran cansancio y le impide dedicar tiempo a sus estudios, muy importantes para ella –como esperanza para salir de su actual condición social y económica.

Por su parte, antes del confinamiento, Arya tenía una vida comunitaria muy llena: se implicaba diariamente en un centro de barrio como voluntaria dando clases de inglés a niños; ayudaba a las personas mayores necesitadas de su vecindario; participaba en distintos talleres organizados por asociaciones. Entonces vive la situación del confinamiento como un encierro que la corta de sus lazos sociales y de solidaridad y que desestabiliza su organización temporal: "Me duermo hacia las dos de la mañana. Ya no voy a dormir como antes, ya ves que no es lo mismo, no es la misma dinámica, ya no nos movemos como antes". Además, el seguimiento escolar del niño más pequeño no es fácil, y como ya no tiene tinta para imprimir los deberes enviados por la maestra, debe copiarlos a mano. Su hijo mayor dejó su formación en alternancia, lo que la obliga a reembolsar los "402 euros" de ayuda que había recibido para la formación de su hijo –una suma difícil de asumir con su ya insuficiente presupuesto. De hecho, recibe una ayuda alimentaria.

A pesar de las grandes diferencias entre las condiciones de confinamiento de Saria y Arya, el problema transversal encontrado por ambas se sitúa en una difícil, si no imposible, conciliación de los tiempos sociales. Como ya señalaron numerosos estudios, esta conciliación es ante todo una cuestión de mujeres, de cónyuges y especialmente de madres. En los casos aquí estudiados, el confinamiento no cambia la situación; al contrario, exacerba las

dificultades debido al aumento de las tareas domésticas y parentales, y, para las mujeres, a una reducción (o incluso supresión) de su capacidad de seguir serenamente otras actividades sociales o profesionales. Para Karine, esta incapacidad se ve agravada por la preocupación por su embarazo en un contexto sanitario incierto. *(Véase la viñeta 4.)*

Viñeta 4. Karine, 41 años (directiva); Georges (directivo); dos hijas (5 y 8 años), y esperan un tercero (primeros meses del embarazo)

> Antes del confinamiento, la vida cotidiana de Karine y Georges estaba muy estructurada por sus carreras profesionales y tenían una "canguro" para ocuparse de las niñas. Esto no les impedía estar muy atentos a la vida familiar. Sin embargo, a Karine le pesaba este ritmo: "No puede continuar así [...] es una organización muy loca". Si bien al principio "el confinamiento ralentizó un poco la máquina", rápidamente el teletrabajo lo aceleró. Georges tiene un alto volumen de trabajo: se levanta a las 6:00 para ponerse a trabajar y termina alrededor de las 22:00. Karine puede tener hasta once reuniones por videoconferencia en un día y no consigue liberar tiempo para hacer los deberes escolares con las hijas. Se acuesta sobre las 21:30, "agotada", dice, y duerme "muy mal". También vincula sus insomnios al embarazo y a los riesgos sanitarios que la asustan. Su marido "vive su mejor momento", porque "puede ver a las niñas cuando normalmente tiene la sensación de perdérselo". Aunque pudo tomarse diez días de vacaciones, que era una obligación en la empresa, Georges, que debía tomarlos simultáneamente, tuvo que cancelarlos. Finalmente, el médico le dio a Karine una baja médica hasta mediados de julio.

Cabe destacar que, en las situaciones descritas, los hombres, en caso de estar presentes, parecen preservarse, o preservar su

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

compromiso profesional, y siguen delegando en su pareja lo esencial de la administración de la casa y de los cuidados, que se vuelven más absorbente con el repliegue sobre la esfera familiar. En el caso de Arya, el hombre está ausente (pero debido a su discapacidad, si hubiera estado presente, sin duda la situación habría sido más tensa); en el caso de Karine, el marido está absorbido por el teletrabajo; en el testimonio de Saria, es invisible; del lado de Julia, es un ayudante hipocondríaco; en el caso de Sophie, tiene buena voluntad, pero no está en primera línea. *(Véase viñeta 5.)*

Viñeta 5. Sophie, 30 años (ingeniera); Arthur, 38 años (ingeniero); dos hijos (3 y 1 año)

Sophie y Arthur tienen valores y un estilo de vida específicos: vivir de manera menos materialista, comprar productos de calidad, preparar las cenas de la semana durante el fin de semana, cuidar juntos de sus hijos, repartirse las tareas domésticas, hacer un día de teletrabajo, recurrir a una niñera del barrio para el más pequeño, desplazarse en transporte público, etc. El confinamiento desestabilizará su organización bajo la presión de un teletrabajo intenso y de un aumento de las cargas familiares, ambas cargas principalmente para Sophie. En efecto, en su función de controladora de gestión, debe crear escenarios siguiendo las incertidumbres vinculadas a la pandemia. Además, se enfrenta a un cierto "presentismo" por parte de sus colegas, que demuestran que están allí enviando numerosos mensajes, incluso fuera de horario laboral y estando continuamente en línea en la aplicación Teams; y sus colegas sin hijos "trabajan más de lo habitual". Con el paso del tiempo, Sophie ve aumentar su carga laboral y las exigencias de sus superiores. Se siente entonces "al borde del burnout".

> En el caso de Arthur, la situación es menos tensa porque trabaja en la producción, que ha sido congelada. Por otra parte, para esta familia, el número de comidas que deben prepararse en el confinamiento también ha aumentado considerablemente, ya no es posible prepararlas con antelación: por lo tanto, cocinar se ha convertido en un trabajo diario que asumen por turnos. Sin embargo, a pesar de un ideal de igualdad, Sophie constata que la división del trabajo parental se ha desequilibrado con el confinamiento: es ella la que más a menudo se encarga de los niños, sobre todo porque todavía da el pecho al más pequeño y lo lleva regularmente en fular. Incluso cuando su marido prevé "franjas de atención" para permitir a Sophie dedicarse a su trabajo profesional, a menudo se ve interrumpida, pierde entonces la paciencia y se siente muy culpable.

Como se puede observar, la experiencia infeliz del confinamiento se asocia a una asimetría en la distribución del trabajo doméstico, en detrimento de las mujeres en el ámbito familiar. Para Karine, Julia y Sophie, esto va acompañado de exigencias profesionales en las grandes empresas mencionadas, estas últimas actuando como si, a pesar del confinamiento, los/las empleados/as conservaran su disponibilidad temporal para asegurar su trabajo (a domicilio) sin más obligaciones. Esta es una visión de género, que constituye uno de los principales factores de la desigualdad entre hombres y mujeres en el empleo y en la carrera, ya que son las mujeres las que tienen que llegar a más acuerdos para conciliar su vida profesional y familiar. Con el confinamiento, estos arreglos se encuentran desorganizados y la nueva ecuación temporal queda no resuelta. El informe infeliz sobre el confinamiento de las mujeres dirigentes entrevistadas es un claro ejemplo.

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

3. Una relación mixta con el confinamiento

Entre los dos polos anteriores, que marcan claramente el tono de la experiencia del confinamiento, se distinguen experiencias más matizadas en las que se mezclan percepciones positivas y negativas del confinamiento. Esta relación "mixta" con la situación debe entenderse también como "dinámica": si bien todas las encuestadas señalaron unas fases similares del confinamiento (dos semanas de apuntalamiento, un mes de crucero y diez días más angustiosos al acercarse el desconfinamiento), es especialmente en este grupo que observamos, a lo largo de las conversaciones –y de las semanas de confinamiento– oscilaciones: a veces hacia el polo positivo, a veces hacia el polo negativo. Jennifer, Coralie, Nathalie, y Myriam, Maud y Carole, pertenecen principalmente a este conjunto. Las pertenencias de clase se mezclan.

Jennifer (34 años) no tiene diplomas y retoma sus estudios de peluquería. Vive en una casa alquilada con Sylvain, su cónyuge desde que tenía 19 años, jefe de línea en una fábrica del norte de Francia. Sus ingresos son de 1.800 euros y han aumentado recientemente con el paso de Sylvain en franja horaria "3x12h".[2] Tienen cuatro hijos, que asisten a todos los niveles del sistema escolar, desde el instituto para la mayor hasta el preescolar para la menor.

Coralie (embarazada de ocho meses al inicio del confinamiento) y su marido Baptiste son ambos técnicos agrícolas en Vendée y viven, con sus dos hijos de 3 y 6 años, en una granja que compraron y renovaron totalmente; ambos trabajan a tiempo completo, y ganan conjuntamente entre 3.000 y 3.500 euros.

Nathalie y Pol, de unos cuarenta años, viven en una pequeña ciudad del norte de Francia, donde son propietarios de una pequeña casa de tres dormitorios. Tienen tres hijos juntos, escolarizados en la escuela primaria, y Pol es padre de un hijo que a su vez tiene tres hijos. Nathalie, que tiene una licenciatura de dos años, es funcionaria municipal a tiempo completo, y Pol, que posee una cualificación profesional, es autónomo multiservicio en el momento del confinamiento.

Maud (35 años) vive con su marido Guillaume (42 años) en una pequeña ciudad cerca de Saint-Nazaire, en una "casa grande" de 200 m2 de la que son propietarios. Tienen tres hijos de 3, 6 y 9 años. Maud es actualmente "autónoma" y confecciona ropa y artículos de puericultura con materiales duraderos, de los que obtiene algunos ingresos; su cónyuge es jefe operador en una refinería.

Carole (33 años) es asesora financiera desde hace varios años en una gran entidad bancaria francesa, y su cónyuge Aymeric (39 años) es director de una agencia bancaria de otra entidad. En pareja desde hace nueve años, tienen un hijo de casi cuatro años y esperan un segundo hijo (embarazo de ocho meses). Viven en un pabellón con jardín en Essonne y generan unos ingresos familiares de unos 4.000 euros.

Por último, Myriam, de treinta años, es asalariada de categoría A en la función pública, y su cónyuge Antoine es profesor de primaria. La joven pareja reside en un apartamento alquilado en el primer cinturón de periferia parisina (descrito como espacioso y luminoso, con dos dormitorios y un gran balcón). Tienen un hijo de poco más de dos años y un perro presentado como un miembro de la familia. La pareja tiene un ingreso mensual de 4.000 a 5.000 euros.

Al inicio de la encuesta, estas mujeres presentaban el confinamiento sobre todo como una experiencia feliz, ofreciendo un "tiempo suspendido" que les permitía reencontrar tiempo para la familia. Para muchas de ellas, antes del confinamiento, el tiempo era efectivamente escaso, debido a los tiempos de trabajo y de transporte que limitaban el tiempo pasado en del hogar. De modo que, en un primer tiempo, este período les permitió tomarse un respiro de un ritmo cotidiano habitualmente intenso que solía generar fatiga y tensiones. Estas familias encuentran un tiempo para estar juntos que es particularmente apreciado, que permite a veces "redescubrir a sus hijos". Más allá, es también una oportunidad para hacer un balance del funcionamiento familiar y, eventualmente, mejorarlo, como lo muestra el caso de Maud. *(Véase la viñeta 6.)*

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

Viñeta 6. Maud, 35 años, autónoma; Guillaume; 42 años (jefe operador); tres niños (9, 6 y 3 años)

Enfermera de formación, Maud tuvo que interrumpir su actividad profesional cuando su cónyuge fue trasladado a Arabia Saudita. Desde entonces se ha dedicado enteramente a la vida doméstica y parental hasta que hace varios meses retomó una actividad de costura, que se ha convertido poco a poco, en su identidad profesional. Maud se muestra particularmente atenta al tiempo pasado en familia, y, para la pareja, la entrada en el confinamiento es la ocasión de mejorar la vida familiar: se realizan trabajos de acondicionamiento, se guardan las pantallas e instauran numerosas consignas para pasar tiempo en pareja o en familia para jugar o hablar. Sin embargo, la experiencia es inicialmente mixta, ya que Maud está muy preocupada en cuento a la capacidad de la pareja en hacer un buen uso del confinamiento. Le preocupa especialmente el seguimiento escolar de sus hijos, ya que teme que pierdan sus puntos de referencia. Al mismo tiempo, le pesa no ver a sus familiares, a los que solía visitar al menos una vez por semana. La rutina que se instala, con una acentuación de las tareas domésticas, sobre todo para ella, se hace también cada vez más pesada.

Pero otros aspectos positivos emergen simultáneamente, y al final del confinamiento tienden a prevalecer sobre los más negativos. La voluntad de Maud de actuar sobre el funcionamiento familiar parece dar sus frutos y la pareja desarrolla una reflexividad que valoran como útil. Si bien la igualdad entre ella y Guillaume no es un reto para ella, aprecia la mayor implicación parental de su cónyuge: inicialmente poco presente en la vida doméstica, se hizo cargo de una parte del trabajo escolar de los niños. Paralelamente, Maud pudo desarrollar su actividad profesional, debido a la gran demanda de más-

caras de protección. Se siente valorada por esta actividad que le da un papel "fuera del hogar", aunque su implicación doméstica y parental siga siendo su compromiso central.

Paralelamente, otros factores empañan la experiencia del confinamiento. Por ejemplo, la experiencia del trabajo en casa puede ser difícil, debido en parte a la escasa experiencia en teletrabajo. Desde un punto de vista material primero, Myriam o Nathalie, que "teletrabajan" desde casa durante todo el confinamiento, deben crear primero un espacio físico de trabajo con los medios de los que disponen en casa. Y luego, la irrupción del trabajo en el espacio privado genera tensiones que estas mujeres deben aprender a gestionar: tensiones con ellas mismas, pero también con su entorno profesional y familiar, debido a una porosidad entre esferas que hasta ahora se mantenían separadas.

Viñeta 7. Myriam, 30 años (asalariada de la función pública); Antoine, 30 años (profesor de primaria); un hijo (2 años)

Myriam beneficiaba de un arreglo familiar poco convencional cuando empezó el confinamiento: Antoine estaba entonces de baja por enfermedad y cuidaba del hijo en casa. Aunque Myriam debe seguir trabajando, la actividad profesional de su cónyuge está casi parada, por lo que él sigue ocupándose principalmente del cuidado del hijo durante el día. Pero Myriam está lejos de estar completamente liberada del trabajo parental: es ella quien encuentra las actividades para el niño, Antoine está "a menudo falto de ideas". Por otra parte, mantiene la lactancia de su hijo, el cual no acaba de comprender que el pecho de su madre no esté siempre a su disposición. Así pues, la gestión del pequeño genera frecuentes molestias, ya que Myriam es interrumpida regularmente durante sus jornadas laborales.

> Al principio del confinamiento, Myriam se siente muy culpable de esta intrusión familiar en su tiempo laboral, y se sorprende encendiendo a menudo el ordenador por la noche o durante los fines de semana, en los tiempos de sueño de su hijo. Al mismo tiempo, trata de reducir la invasión de lo profesional en la esfera privada, limitando, por ejemplo, las llamadas telefónicas en su teléfono personal. Por lo tanto, Myriam hace un trabajo importante para mantener una separación entre las esferas, que tan solo consigue implementar en el mes de mayo. Y si bien aprecia la reducción de su ritmo diario, favorecido por la desaparición de los tiempos de transporte, sufre la sucesión de reuniones a distancia que le dificulta la concentración y le genera un gran cansancio al final del día. Critica los constantes problemas técnicos y se preocupa por sus dificultades a defender sus posiciones en esas reuniones.

Para Myriam, así como para la mayoría de las encuestadas de este grupo, es la dificultad de articulación de los tiempos de vida lo que da el tono negativo a la experiencia del confinamiento. Así, le resulta difícil ser, al mismo tiempo y en el mismo lugar, la trabajadora eficaz y la madre implicada que quiere ser y seguir siendo; esto a la vez que lamenta no disponer de más tiempo para ella, lo que, en su opinión, su cónyuge consigue preservar mucho más. Lo mismo ocurre con Carole o con Maud y Nathalie, que a lo largo del confinamiento sufren de no ser más que proveedoras de cuidados, cuando los hombres consiguen mantener mejor las diferentes facetas de su vida. De este modo el cónyuge de Carole, director de una agencia bancaria, mantiene una fuerte actividad profesional en el exterior cuando ella, embarazada de ocho meses, no es más que una madre que se queda en casa y que ya no tiene "tiempo para sí misma". Y si bien Maud ve su identidad profesional, inicialmente tambaleante, reforzarse a través de su actividad de costura, Nathalie se queja de verse solo a través de la mirada de

sus hijos –pero, dice, "somos mamá, somos mujer, claro. Admiro a las madres que se quedan en casa y crían a los hijos, las admiro. También requiere muchas aptitudes [...] En algún momento necesitas sentir que existes de otra manera que no sea a través de la mirada de tus hijos".

Si bien estos primeros análisis muestran que las condiciones económicas no bastan para explicar la experiencia del confinamiento, no es menos cierto que desempeñan un papel importante, como lo muestra el caso de Jennifer. El paso al desempleo parcial de su cónyuge, único proveedor de ingresos de la familia, afecto gravemente las finanzas ya frágiles de esta familia de cuatro hijos. *(Véase el distintivo 8.)*

Viñeta 8. Jennifer, 34 años (aprendiz peluquera), Sylvain, 35 años (jefe de línea), cuatro hijos

Jennifer y Sylvain se conocieron en el colegio y llevan casi 20 años viviendo juntos. La pareja se presenta como muy sólida, en una situación familiar de unión. Se esfuerzan por seguir los ritmos escolares e insisten además en el placer de compartir el tiempo juntos, a través de actividades como la cocina, el ocio creativo o mirando películas y series. Sin embargo, esta feliz descripción inicial del confinamiento se oscurece poco a poco: Jennifer, que está reanudando los estudios, ve como la satisfacción personal de esta actividad extrafamiliar se empaña por el proceso de validación de su diploma a distancia a través de controles continuos. Si bien se esfuerza por seguir la escolaridad de sus hijos, llegando incluso a ver tutoriales dedicados a las clases de su hijo en escuela secundaria, ve como este, poco a poco, pierde el interés por la escuela, al tiempo que constata dificultades hasta entonces insospechadas en su tercera hija.

Por último, el presupuesto de la familia, ya de por sí ajustado, se ve reducido por el paso al desempleo parcial

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

de su cónyuge, lo que le hace perder la ventaja de un horario mejor pagado los fines de semana. Los ingresos de la pareja pasan así de 1.900 a 1.200 euros, y están en descubierto bancario desde la primera quincena del mes. Jennifer comienza entonces a peinar "en negro" a las vecinas, esperando reequilibrar en parte el presupuesto familiar. Señala también que esto le permite salir de casa y distanciarse de su cónyuge, con quien las relaciones se han deteriorado a lo largo de las semanas de confinamiento; durante la última entrevista, dice estar pensando en separarse.

Conclusión

Muchos/as investigadores/as, de todas las disciplinas, comenzaron investigaciones sobre el confinamiento mientras estaba en curso, y muchos análisis están por llegar. En este artículo, presentamos los primeros resultados extraídos de una encuesta cualitativa realizada a lo largo de este período inédito; una encuesta que sigue en fase de análisis y que constituye las premisas de un proyecto más amplio, coordinado con colegas suizos y suecos.[3]

Parafraseando a Bernard Lahire,[4] si bien es cierto que el confinamiento devuelve a las personas a sus condiciones de clase social, esta no condiciona la experiencia del confinamiento. Por supuesto, desempeña un papel determinante en las condiciones materiales de vida, en la precariedad económica y social y en el seguimiento escolar, como muestran varios casos de nuestra investigación. Pero la experiencia infeliz del confinamiento no está reservada a los entornos populares. En efecto, también se da en personas que viven en una casa con jardín, en un apartamento acogedor o en una vivienda social, y en ejecutivos/as o en beneficiarios/as del subsidio. Por lo tanto, no podemos limitarnos a oponer las clases sociales, con un confinamiento automáticamente feliz para la clase acomodada e infeliz para la clase popular.

Está claro que las situaciones son más complejas y que hay otros factores que inciden en la experiencia vivida.

Uno de los primeros factores es el del género: la presión temporal fue particularmente fuerte para las mujeres, teniendo en cuenta la división del trabajo por género, cuyos efectos se habrían agravado durante el confinamiento, como muestran las primeras encuestas cuantitativas realizadas durante el confinamiento.[5] Si las mujeres son, ya en tiempo normal, las principales responsables del trabajo doméstico y parental (además, para muchas, de sus compromisos profesionales), en general cuentan con apoyos externos (escuela, modos de cuidado, ayudantes domésticas...) que simplemente desaparecieron con las medidas gubernamentales. Así pues, es en los hogares más desiguales, en donde la experiencia del confinamiento se describe como más infeliz, mientras que una división del trabajo más igualitaria favorece una relación más serena con la situación.

El lugar de la familia en el proyecto de vida –en todo caso durante el período de confinamiento– también parece ser un factor que influye en la experiencia del encierro: así, algunas familias se presentan como empresas parentales de pleno derecho, pero se trata, además de hacer que funcionen, de encontrar en ellas gratificaciones, sobre todo en términos identitario. La familia es entonces una entidad que proporciona una estructura de sentido y un espacio-tiempo que proporciona bienestar. Desde esta perspectiva, el confinamiento permite, de alguna manera, dedicarse a mantener y a mejorar este bienestar.

Por último, la capacidad de controlar su tiempo de trabajo, y más ampliamente el horario, es una palanca importante de satisfacción respecto al confinamiento. Esta autonomía no está reservada a los trabajadores/as más privilegiados/as, sino que parece distribuirse principalmente en función del estatus público o privado del empleador. Los directivos del sector privado –y especialmente las mujeres que siguen cargando con las responsabilidades domésticas y parentales– son los que más presión sufren a este respecto, y su situación ilustra claramente la interacción de factores que hay que tener en cuenta para entender esta experiencia.

Notas

1. Este colectivo está formado por las siguientes personas, por orden alfabético: Pascal Barbier, Myriam Chatot, Bernard Fusulier, Julie Landour, Marianne Le Gagnur, Alexandra Piesen, Sebastián Pizarro Erazo, Bertrand Reau, Valerya Viera Giraldo. Persona de contacto para este artículo: Bernard Fusulier (bernard.fusulier@uclouvain.be).

2. De este modo, Sylvain trabaja tres turnos de 12 horas durante los fines de semana, lo cual le permite tener unos horarios de trabajo con mayor remuneración.

3. Encuesta cualitativa financiada por la Asociación Nacional de Investigación (ANR) "Fam.Conf", julio 2020-julio 2021, y coordinada por Julie Landour (MCF Paris-Dauphine).

4. Bernard Lahire, sociólogo: "Chacun est renvoyé à sa condition de classe", ASH Actualidades sociales semanales, publicado el 7 de abril de 2020.

5. https://www.ash.tm.fr/racine/societe/bernard-lahire-sociologue-chacun-est-renvoye-a-sa-condition-de-classe-550592.php

CATALUNYA Y LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SANITARIOS Y SOCIALES EN CONFINAMIENTO EN EL MICROCOSMOS RESIDENCIAL

Josep Pascual i Bardají,
Director técnico en discapacidad

Resum

El 24 de febrer de 2020 l'Organització Mundial de la Salut (OMS) va declarar que per reduir la malaltia i la mortalitat associades a la COVID-19, la preparació a curt termini havia d'incloure l'aplicació a gran escala de mesures de salut pública. No obstant això, les mesures bàsiques de protecció són difícils d'aplicar en persones amb un grau alt de dependència i, encara més, si tenen lloc un àmbit residencial. Aquest article explora qui-

Abstract

On February 24, 2020, the World Health Organization (WHO) declarated that in order to reduce the disease and mortality associated with COVID-19, short-term preparation should include the application of large scale of public health measures. However, the basic protection measures are hard to apply in people with a high degree of dependency and, even more so, if they take place in a residence. This article explores the health real-

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

na va ser la realitat sanitària durant el confinament a Catalunya i analitza i reflexiona sobre com es van articular els temps sanitaris i socials en els entorns residencials.

Paraules clau

COVID-19, mesures de salut pública, articulació social i sanitària, residencia, Catalunya.

ity during the confinement in Catalonia and analyzes and reflects on how health and social times were articulated in residential settings.

Keywords

COVID-19, public health measures, social and health articulation, residence, Catalonia.

Introducción

El 24 de febrero de 2020 la Organización Mundial de la Salud (WHO) insiste en que "para reducir la enfermedad y la mortalidad asociadas a la COVID-19, la planificación de la preparación a corto plazo ha de incluir la aplicación a gran escala de medidas de salud pública no farmacológicas, como la detección y aislamiento de casos, el rastreo y seguimiento de contactos y su cuarentena, y la colaboración comunitaria". El 11 de marzo concluye que la situación es de pandemia. El 13 de marzo declara que Europa se ha convertido en el epicentro de la pandemia.[1]

Las medidas básicas de protección son difíciles de aplicar en personas con alto grado de dependencia y más si se dan en un ámbito residencial. Las medidas de reducción de contacto implican en algunos casos el aislamiento social. Con este aumenta el riesgo de enfermedades cardiovasculares, obesidad y accidentes cerebrovasculares y correlaciona con ansiedad, depresión y deterioro cognitivo. Las telecomunicaciones han sido una solución parcial por las habilidades y nivel cognitivo que requieren. Así mismo los requerimientos en las visitas presenciales (distancia, mascarilla, etc.) reducen su función socializadora. Para poder reducir este impacto y garantizar la seguridad y el bienestar físico y psicosocial se requería de más personal y recursos,[2] impensable con las medidas sanitarias que se tomaron.

La presentación del COVID varía desde formas asintomáticas hasta la muerte y en esta presentación influyeron diferentes factores. En abril de 2020 y para Cataluña se habían establecido que los factores de riesgo para la hospitalización eran la edad, carga de morbididad (GMA), sexo masculino, personas ingresadas en residencias asistidas y personas con discapacidad intelectual (DI). En ingreso hospitalario un 45% presentó complicaciones graves y casi el 20% resultaron en fallecimiento.[3]

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

La siguiente tabla nos ofrece los datos en números absolutos y en tantos por 100.000 por sexo y grupo de edad comparando los resultados entre población general y residencial para el periodo de marzo del 2020 a febrero de 2021. El conjunto el COVID supuso, para el periodo indicado, una sobremortalidad de 16.270 personas lo que representa un aumento del 25% respecto de la esperada.

		General			Residencial		
Datos absolutos (x100.000)		Cóvid+	Éxitus	Éxitus/ Cóvid+ (%)	Cóovid +	Éxitis	Éxitus/ Cóvid+ (%)
General	Hombre	230.219 (6.078)	10.206 (269)	4,43%	9.406 (37.733)	3.169 (12.713)	33,69%
	Mujer	265.831 (6.756)	10.131 (257)	3,81%	20.351 (43.1965)	5.510 (11.695)	27,07%
	Total	496.050 (6.424)	20.337 (263)	4,10%	29.757 (41.305)	8.679 (12.047)	29,17%
	Menores de 15	57.274 (4.858)	5 (0,42)	0,01%	48 (2.876)	0 (0)	0%
	Entre 15 i 64	339.918 (6.693)	1.332 (26)	0,39%	3.690 (21.512)	188 (1.096)	5,09%
	Entre 65 i 74	36.763 (4.974)	2.278 (308)	6,20%	2.366 (40.597)	406 (6.966)	17,16%
	Mayores de 74	62.095 (8.563)	16.722 (2.306)	26,93%	23.653 (49.909)	8.085 (17.060)	34,18%
	Total	496.050 (6.424)	20.337 (263)	4,10%	29.757 (41.305)	8.679 (12.047)	29,17%

En tal espacio de tiempo se han sucedido desde confinamientos domiciliarios a comunitarios siendo siempre más rigurosos en entornos residenciales. Ello podría estar justificado por unos datos que muestran como la población residencial, representando el 0,93% de la población total, ha acumulado el 42,68% de la mortalidad. Sin embargo, estos datos admiten otra interpreta-

ción que consiste en afirmar que pese a las cuarentenas no se ha logrado el objetivo perseguido y sí los efectos secundarios. En este sentido los datos de Suñer[4] muestran, en un análisis multivariante, que la mortalidad mostró la máxima relación con la incidencia del área geográfica de ubicación del servicio, observando un Incremento del Riesgo Relativo (IRR) de 2,39. Las otras dos variables significativas fueron el porcentaje de pacientes crónicos complejos atendidos (IRR=1,07) y el grado de preparación del centro (IRR=1,05).

La articulación de los tiempos sanitarios en los entornos residenciales

Tal articulación puede ser definida, especialmente en la primera ola y sin salvarse la segunda, como fallida y caótica: indicaciones y contraindicaciones reflejaban un gran desconocimiento sanitario de una realidad que había interesado poco y que de golpe pasa a ser el centro de atención de la política, los medios de comunicación y de la sociedad. La respuesta, que se pretende de apoyo, se concreta en hechos tardíos y escasos. De repente se quiere que organizaciones sin cualificación ni experiencia en este tema den respuesta con el soporte de los centros de la atención primaria. Estos, saturados y con experiencia mínima ante una crisis de tal tipo, han de dar respuesta a una realidad –la residencial– de las que, sanitariamente, no son expertos.

Entre la primera y segunda ola se trabaja en la preparación de los servicios en lo que podemos denominar "la falacia del protocolo". Con ello queremos conceptualizar un periodo en que se piensa que los centros podrán hacer frente a una probable siguiente ola por medio de la elaboración de un protocolo en que la sectorización evitará la propagación interna y en que aparece un nuevo actor: los equipos de sanidad pública. Los denominados "falacia del protocolo" por varios motivos:

— Un protocolo debe considerarse una forma de implantación de actuaciones a partir de conocimientos basados en la evidencia (Evidence Informed Planning - EIP). Tal metodolo-

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

gía ha demostrado su ineficacia en esta crisis por, tal como pone de manifiesto Salvador-Carulla,[5] la rapidez de respuesta que exige el comportamiento del virus. De esta forma, protocolos basados en la sectorización se fundamentan en la rápida detección y aislamiento de los contagios. Si bien en abril de 2020 ya se disponía de información respecto de una alta tasa de trasmisores presintomáticos y asintomáticos[6] las actuaciones se basaban en control de temperatura y de síntomas.[7] Sería un ejemplo de falta de "Rapid Synthesis and Translation Process" (RSTP) [5] uno de los tres pilares en que se sustenta el "Interactive Systems Framework for Dissemination and Implementation" (ISF).[8]

— La segunda etapa de un ISF implica que el mejor conocimiento se traslade a los actores locales. Ello requiere del subsistema Prevention Synthesis and Translation System – PSTP que ha de proporcionar capacitación, asistencia técnica u otro tipo de apoyo a los actores locales. A nuestro entender nos encontramos con la segunda debilidad: el proceso se realizó con actores locales que no fueron suficientemente capacitados y no contaron con una asistencia técnica y apoyos suficientes. Por actores locales, en este caso, nos referimos tanto al personal de los servicios sociales como al personal técnico del departamento de salud. A modo de ejemplo, tendríamos la formación en las diferentes técnicas de utilización de materiales de protección [7].
— La tercera etapa (Prevention Delivery System - PDS) consiste en la adaptación y puesta en práctica de las mejores medidas derivadas de los conocimientos de que se dispone y por parte de personas formadas. Ello requiere de una evaluación previa de la realidad y de los recursos de cada residencia. En este sentido nos encontramos con una tercera debilidad. Por un lado, medidas que fueron diseñadas pensando en la población general (utilización de mascarillas, gel hidroalcohólico, etc.) no siempre eran viables en poblaciones no estándar. Por otro lado, tenemos las indicaciones referidas a limpieza, desinfección y circuitos. Ello

supone un aumento de la carga de trabajo no asumible con los recursos previos y que se maximiza cuando falta personal por la propia pandemia.

— Finalmente, el sistema implica un constante retorno en retroalimentación de PSD a RSTP. Este falló, ya en niveles de información básicos (contagios, derivaciones hospitalarias y defunciones), habiéndose de proporcionar la misma información a varios interlocutores. Informaciones más cualitativas hubiesen requerido de sistemas altamente estructurados que, al menos para los interlocutores locales, no se dieron salvo excepciones de carácter informal.

A lo anterior hay que añadir la escasa derivación de casos graves a hospitales, lo que conllevo más carga sanitaria en aquellos centros en que se dieron casos graves y defunciones. La justificación de todo ello fue según una portavoz del Departament de Salut, "por el delicado estado de salud de muchos de los residentes y la dificultad de tratarlos cuando se infectan y el caso se agrava. Las intubaciones o el coma inducido que reciben muchos pacientes en las UCI podrían ser fatales y, por ello, frecuentemente se opta por evitar el 'encarnizamiento terapéutico' y no someterlos a un tratamiento que no podrían soportar, con un desplazamiento añadido a un espacio desconocido y sin posibilidad de recibir visitas de ningún tipo. En estos casos, se optaría por hacer el acompañamiento en la misma residencia".[9]

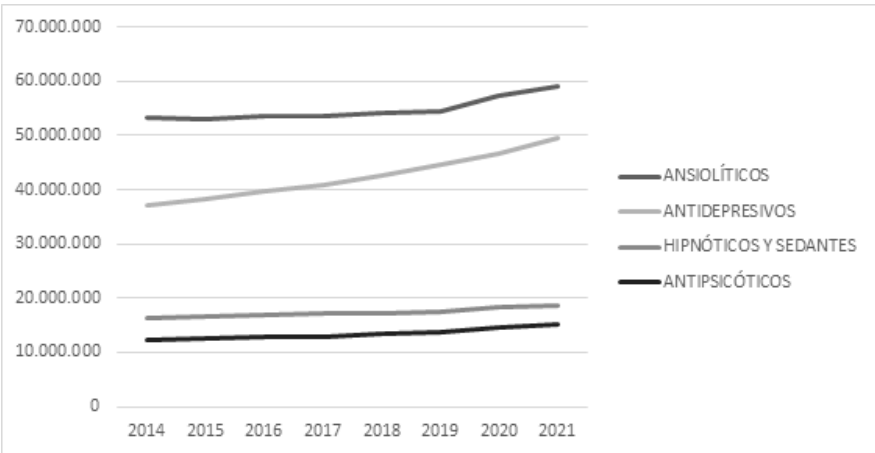
En nuestra opinión lo que se dio fue la "derivación" a lo social lo que no se supo o pudo articularse en lo sanitario como lo demuestra el modelo de atención centrado en la rehabilitación y la función (Acute Care for Elders – ACE) que sí fue llevado a cabo para atención a personas mayores con COVID.[10]

La articulación de los tiempos sociales en los entornos residenciales

Ya hemos visto como un microcosmos social hubo de articular un tiempo sanitario del que sistemáticamente había sido exclui-

do, pero además hubo de articular un tiempo social extra para dar respuesta a lo que sí le competía. Se debía dar respuesta a las angustias de residentes que mayoritariamente no entendían lo que estaba pasando, a cambios de rutinas evitando la desorientación temporal, a intentar sustituir al personal que se contagiaba, a las preocupaciones de los familiares, a sustituir actividades que se realizaban en espacios exteriores, enfrentar el aumento de los conflictos interpersonales que implica menor disponibilidad de espacios, mantener un buen clima emocional, atender a las necesidades de las personas en situación de aislamiento, adaptar la logística a situaciones cambiantes, continuar atendiendo a las patologías crónicas, etc.

Ante ello cada residencia dio distintas respuestas en función de su realidad, pero lo que probablemente fue un denominador común es el uso de la tecnología. Así, la telemedicina permitió el seguimiento de patologías crónicas y consultas sobre agudas, las llamadas o videoconferencias, con el soporte y mediación del personal, supusieron soporte emocional, la realización de actividades (con mayor o menor improvisación) permitieron significar el tiempo, se substituyeron las salidas y visitas con "realidad virtual" y ordenadores y tabletas pasaron a ser elementos del día a día. Los microcosmos se convirtieron en cosmos.



Pese a ello, nos parece inevitable destacar que se pagó algún precio que, a falta de datos, podemos estimar desde las consecuencias que ha tenido en la población general. Para hacer una aproximación hemos analizado los datos del consumo de medicamentos relacionados con la salud mental para el periodo 2014 a 2021. Se observa, a nivel estatal, una tendencia creciente a la que se le añade un punto de inflexión muy claro para los ansiolíticos en 2019.[11]

Conclusiones

La pandemia ha supuesto una prueba de estrés de la que no han salido airosos ni el sistema sanitario ni el social y cuya víctima principal la han constituido las personas mayores y dependientes atendidas en entornos residenciales. Entendemos que solo la unificación de lo llamado sanitario y social con la articulación en un solo tiempo –el de cada persona– puede dar respuestas a crisis inesperadas y a la más que esperada crisis que supone el envejecimiento poblacional. Este último debe ser abordado con innovaciones tecnológicas y personal cualificado y no depender de recursos humanos de baja remuneración.

Notas

1. Organització Mundial de la Salut. Cronología de la respuesta de la OMS a la COVID-19". URL: https://www.who.int/es/news/item/29-06-2020-covidtimeline. [20.07.2021].

2. Chu, C. H., Donato Woodger, S., & Dainton, C. J. Competing crises: COVID-19 countermeasures and social isolation among older adults in long term care. Journal of Advanced Nursing 2020; 76: 2.456-2.459.

3. Vivanco-Hidalgo RM, Vela E, Clèries M, Monterde D. Informe sobre les característiques sociodemogràfiques, clíniques i els factors pronòstics dels pacients amb el diagnòstic de COVID-19 a Catalunya. Resum executiu. Barcelona: Agència de Qualitat i Avaluació Sanitàries de Catalunya (AQuAS) 2020. URL: https://84.88.27.52/bitstream/handle/11351/4914/informe_caracteristiques_sociodemografiques_cliniques_factors_pronostics_pacients_diagnostic_covid19_catalunya_2020.pdf?sequence=1&isAllowed=y [20.07.2021].

4. Suñer, C., Ouchi, D., Mas, M.À. et al. A retrospective cohort study of risk factors for mortality among nursing homes exposed to COVID-19 in Spain. Nat Aging (2021);1:579–584. https://doi.org/10.1038/s43587-021-00079-7

5. Salvador-Carulla L, Rosenberg S, Mendoza J, Tabatabaei-Jafari H; Pandemic-Mental Health International Network. Rapid response to crisis: Health system lessons from the active period of COVID-19. Health Policy Technol. 2020;9(4):578-586. https://doi.org/10.1016/j.hlpt.2020.08.011

6. Borras-Bermejo B, Martínez-Gómez X, San Miguel MG, et al. Asymptomatic SARS-CoV-2 Infection in Nursing Homes, Barcelona, Spain, April 2020. Emerg Infect Dis. 2020;26(9):2281-2283. https://doi.org/10.3201/eid2609.202603

7. Departament de Salut. Guia per a l'elaboració de plans de contingència dels serveis que atenen persones amb discapacitat: residències, llars residències i pisos amb suport. Informació per a professionals 28 de juliol de 2020. https://canalsalut.gencat.cat/web/.content/_A-Z/C/coronavirus-2019-ncov/material-divulgatiu/guia-per-elaborar-pla-contingencia-habitatges-persones-amb-discapacitats.pdf

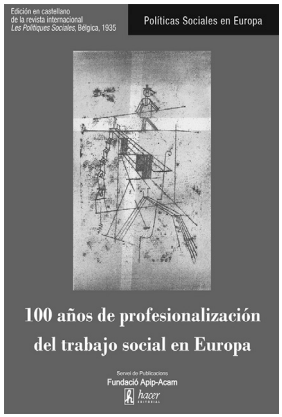
8. Wandersman, A,, et al. Bridging the gap between prevention research and practice: the interactive systems framework for dissemination and implementation. American journal of community psychology 2008; 4(3): 171-181. https://doi.org/10.1007/s10464-008-9174-z

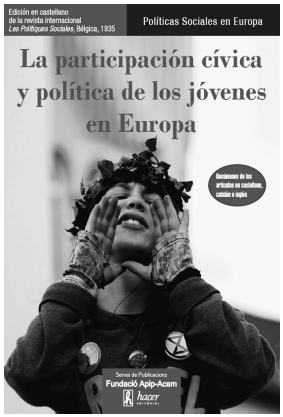
9. Tugas-Vilardell, R (17 de enero de 2.021). MAPES Un de cada vuit usuaris de residències ha mort pel coronavirus i el 42% s'ha infectat. Naciódigital. https://www.naciodigital.cat/noticia/214380/mapes-cada-vuit-usuaris-residencies-mort-coronavirus-42-infectat

10. Vallecillo, G., Anguera, M., Martin, N., & Robles, M. J. Effectiveness of an Acute Care for Elders unit at a long-term care facility for frail older patients with COVID-19. Geriatric nursing 2021; 42(2); 544-547. URL: https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0197457220303049.

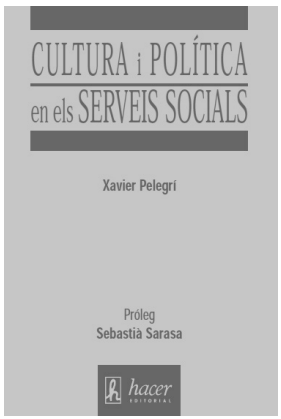
11. Ministerio de Sanidad.(s.f.). Consumo de medicamentos en recetas médicas dispensadas en oficinas de farmacia con cargo al Sistema Nacional de Salud según clasificación Anatómica-Terapéutica-Química (ATC). https://www.sanidad.gob.es/profesionales/farmacia/ConsumoRecetasATC/home.htm

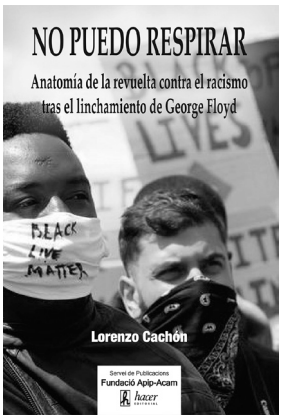
ÚLTIMOS NÚMEROS DE LA REVISTA POLÍTICAS SOCIALES EN EUROPA

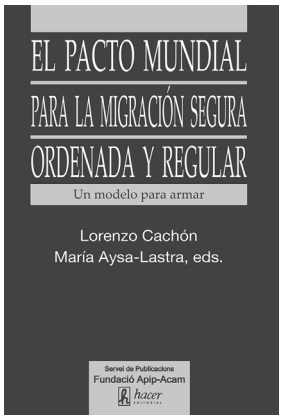


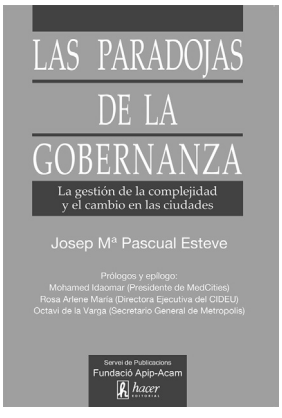


ÚLTIMAS PUBLICACIONES









Divulgación de la revista matriz: « Les politiques sociales »

Service Social dans Le Monde, asbl (Belgique)
Président du comité de rédaction : Paul Lodewick
Dernier numéro : Les espaces publics et leurs indésirables
Printemps 2021

Sommaire

Dossier thématique : Les espaces publics et leurs indésirables

— Espace public et indésirables : interactions, institutions, politiques
Sarah Van Hollebeke, Mathieu Berger et Louise Carlier
— Habermas au Starbucks. Clients, oisifs et traînards dans le tiers-lieu capitaliste
Robin Wagner-Pacifici
— Perception et sémiose du malvenu. Retracer l'excommunication d'un participant dans une assemblée publique
Mathieu Berger
— Ce que produit l'incongru. Affects et socialité dans un lieu public à Shanghai
Lisa Richaud
— D'intruses à invitées, l'accès des femmes à la ville d'Alger et leur appropriation des espaces urbains
Ghaliya Djelloul
— Entre bienfaisance et pollution. Les ambassadeurs d'ONG dans l'espace public
Baptiste Véroone
— Feindre l'indifférence en passant. Perceptions des femmes en attente de clients au coin d'une rue à Bruxelles
Sarah Van Hollebeke
— Négocier le discrédit dans des réunions de patients vivant avec la maladie d'Alzheimer
Simon Lemaire
— Psychiatrie hors-les-murs et signalement des citoyens
Antoine Printz
— Les gardiens de la paix bruxellois, défenseurs d'un ordre moral aux contours flous
Lionel Francou
— La figure de l'enquêteur dans le quartier de la Villeneuve de Grenoble
Maïlys Toussaint

Service Social dans le Monde

Service Social dans le Monde, asbl
Vieux Chemin de Hal, 11
B-1440 Braine-le-Château, Belgique
paul.lodewick@skynet.be
www.lespolitiquessociales.org

Centro de Documentación y Estudios
Dokumentazio eta Ikerketa Zentroa
Fundación Eguía-Careaga Fundazioa

El SIIS Centro de Documentación y Estudios,[1] perteneciente a la Fundación Eguía-Careaga, es una entidad sin ánimo de lucro dedicada desde 1972 a la documentación y la investigación en el ámbito del bienestar social. Su principal objetivo es contribuir a la mejora de las políticas de bienestar social, de la organización de los servicios sociales y de la práctica de los profesionales.

Recensiones documentales

Todos los documentos reseñados en esta sección forman parte del fondo documental de la biblioteca del SIIS. Los marcados con el símbolo pueden descargarse gratuitamente por Internet.

Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo
Working Time Patterns for Sustainable Work

Serie Research Reports. Luxemburgo, Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2017, 86 págs. Ref. 527453.

Tanto el envejecimiento demográfico como la tendencia a una vida laboral cada vez más corta suponen una serie de retos al mantenimiento de los sistemas de protección social. Esto ha suscitado un debate sobre la sostenibilidad del trabajo, en cuyo marco se están buscando

1. Datos de contacto:
C/ General Etxague, 10, bajo - 20003 SAN SEBASTIÁN - Tel.: 943 42 36 56/57 - Fax: 943 29 30 07
C/ Serrano, 140 - 28006 MADRID - Tel.: 91 745 24 46/49 - Fax: 91 411 55 02
documentacion@siis.net - www.siis.net - www.facebook.com/SIIS.net - www.twitter.com/siis_doc

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

estrategias que permitan conciliar vida profesional y vida personal, para prolongar la vida laboral y elevar las tasas de empleo. El objetivo del este informe, que toma como fuentes de información la Encuesta de Población Activa (EULFS) y la Encuesta Europea sobre las Condiciones de Trabajo (EWCS), es ofrecer un análisis exhaustivo de la organización de la jornada laboral en la Unión Europea. Tras exponer las bases metodológicas, los autores analizan la evolución de los modelos de jornada, el equilibrio entre vida laboral y vida personal, o las preferencias respecto al número de horas de trabajo, incorporando en el estudio variables como el género, el ámbito geográfico, la etapa vital o las horas extra, entre otras, para posteriormente mostrar los efectos del modelo de jornada laboral en el bienestar y la salud de los trabajadores, reflexionando sobre la sostenibilidad del trabajo.

Los principales resultados del informe apuntan a que la mayoría de los participantes (82%) creen que las horas de trabajo se compaginan adecuadamente con la vida privada, especialmente en el norte de Europa y en los países bálticos. Entre las personas que dicen que les gustaría un cambio horario, el 42% de prefieren la reducción de jornada, sobre todo durante la crianza y los años previos a la jubilación. Por otra parte, el desacuerdo con el equilibrio entre el trabajo y el ámbito privado es más evidente entre los hombres, ya que de media trabajan 6,5 horas semanales más que las mujeres, una brecha de género que aumenta especialmente al ser padres o madres. Las horas extra, las largas jornadas de trabajo o la necesidad de trabajar en tiempo libre afectan negativamente al equilibrio entre la vida personal y el ámbito laboral, así como al bienestar y salud de los trabajadores. Los horarios laborales regulares, en cambio, al igual que la autonomía con respecto a los horarios, inciden positivamente tanto en el equilibrio entre lo privado y lo laboral como en la salud y el bienestar. Por lo que respecta a la sostenibilidad del trabajo, es imprescindible promover modelos de jornada saludables, capaces de adaptarse a las diferentes etapas de la vida, y reforzar las políticas de igualdad y las medidas de flexibilidad para favorecer la conciliación.

Bouget, D.; Spasova, S. y Vanhercke, B.
Work-life Balance Measures for Persons of Working Age with Dependent Relatives in Europe. A Study of National Policies
Bruselas, Comisión Europea, 2016, 76 págs. Ref. 516000.

La conciliación de la vida laboral y personal ocupa un lugar de creciente importancia en las políticas europeas. Favorecer el equilibrio entre esas dos esferas permitiría incrementar la población activa y aumentar la renta de muchos hogares, que ya no deberían elegir entre empleo y familia. Dado que la mayoría de personas dedicadas al cuidado familiar son mujeres, las medidas de conciliación podrían traducirse además en una mayor equidad de género. Movida por tales expectativas, la Comisión Europea encargó el presente estudio sobre conciliación y cuidados prolongados, basado en informes estatales realizados por especialistas en políticas sociales de 35 países, agrupados en la Red Europea de Política Social (ESPN).

El documento se centra en las personas en edad laboral que cuidan de familiares con dependencia en su propio domicilio, y trata de averiguar, por una parte, en qué medida se pueden conciliar empleo y cuidados de larga duración, y por otra, cómo inciden las políticas de apoyo a personas cuidadoras en la permanencia en el mercado de trabajo, así como en la renta y el bienestar de los hogares. Para ello, describe y evalúa tres tipos de medidas de conciliación: los permisos para personas cuidadoras informales, las prestaciones económicas y los servicios de apoyo. La gran diversidad de situaciones observadas en Europa y la relativa escasez de datos sobre el grupo social objeto de análisis no han impedido a la ESPN alcanzar algunas conclusiones generales sobre el asunto en cuestión.

El estudio constata que todos los países examinados cuentan, en mayor o menor medida, con prestaciones aplicables al cuidado prologando de menores y personas adultas con discapacidad —si

LA ARTICULACIÓN DE LOS TIEMPOS SOCIALES
Revista Políticas Sociales en Europa nº 48 - Marzo 2022 - ISSN: 1699-1257

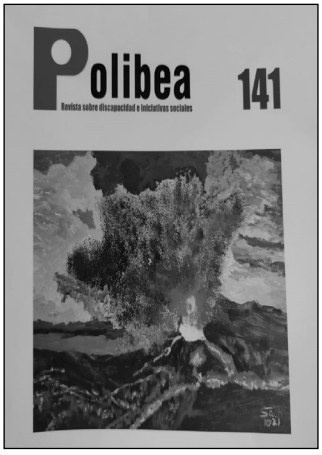
bien las primeras se consideran una variante de las prestaciones dirigidas a la crianza en general—. En cambio, los apoyos para el cuidado prolongado de mayores frágiles están generalmente menos desarrollados. Las conclusiones del informe también señalan que conciliar empleo y cuidados de larga duración es más sencillo en los países que han favorecido el empleo a tiempo parcial y los horarios flexibles. En lo que se refiere al monto de las prestaciones, el análisis pone de manifiesto que una cuantía relativamente alta desincentiva el empleo o la búsqueda de empleo en los hogares de menores ingresos, pero reduce el riesgo de pobreza. Las prestaciones bajas o muy bajas, por su parte, no afectan al empleo de las y los cuidadores, excepto en los hogares más pobres, donde pueden desincentivarlo.

El panorama europeo en materia de atención a la dependencia se caracteriza también por cuatro rasgos: la preferencia por intervenciones más integrales, en especial respecto al envejecimiento demográfico; la desinstitucionalización del cuidado, el cual se procura mantener en el domicilio habitual tanto como sea posible; la incorporación del bienestar de las y los cuidadores a los objetivos de las estrategias estatales sobre cuidados prolongados; y los recortes que las políticas sobre dependencia han sufrido en los últimos años. Este último factor resulta alarmante, según el estudio, pues unido a la refamiliarización que se está produciendo en países como Suecia, acaba por reforzar el papel que tradicionalmente ha desempeñado la mujer como principal cuidadora en las familias.

Polibea

Revista sobre discapacidad e iniciativas sociales

Último número: 141, octubre de 2021



- **Editorial: 2021**
- **Opinión: Imaginar**
  José Felix Sanz Juez
- **Foto: La vida útil de los objetos**
  José Felix Sanz Juez
- **Masaje infantil como recurso para el desarrollo motor del bebé**
  Pedro L. Linares y Silvia Jurado
- **Inclusión escolar y TDAH: Del protocolo de detección a la intervención digital**
  Mª Nieves Carpena Méndez
- **SIPOSO: Reforma de la legislación civil y procesal para el apoyo de las personas con discapacidad en el ejercicio de su capacidad jurídica**
  José Feliz Sanz Juez
- **Consideraciones para la formación del orientador digital**
  Gaspar González Rus
- **Tecnología educativa, unicuidad didáctica y diversidad-inclusión escolar (I)**
  Blas Campos Barrionuevo
- **Psicopatología del lenguaje en los trastornos del espectro autista (TEA)**
  David Domínguez Pérez
- **Tierra Nómada**
  Mariano Martín Senovilla

polibea
editorial

Plataforma Cairn

Fundada en 2005, Cairn.info es una plataforma digital fundada en 2005 que recoge una gran colección de publicaciones sobre las ciencias humanas y sociales, así como las materias humanísticas. Actualmente, la plataforma cuenta con un nuevo espacio, Cairn Mundo, un espacio propio para los libros en lengua castellana, donde se pueden encontrar y adquirir los números de la revista Políticas Sociales en Europa y otros libros del Servicio de Publicaciones de la Fundación Apip-Acam (Libros | Cairn Mundo (cairn-mundo.info)

La revista
«Políticas Sociales en Europa»
es una publicación de la

FUNDACIÓ
apip-acam

La Fundació Apip-Acam está dedicada a la resolución de necesidades humanas. Junto con las administraciones y la sociedad colaboramos con la acción residencial, asistencial, formativa y de inclusión social. Como entidad estatal disponemos de sedes en las provincias de Soria, Huesca, Zaragoza, Barcelona, Lleida, Girona, Castellón de la Plana y Valencia.

Con la publicación de la Revista (1996) y la colección de Textos de Políticas Sociales (1970), pretendemos colaborar en ampliar y profundizar corpus teórico de los derechos sociales del Estado de Bienestar.